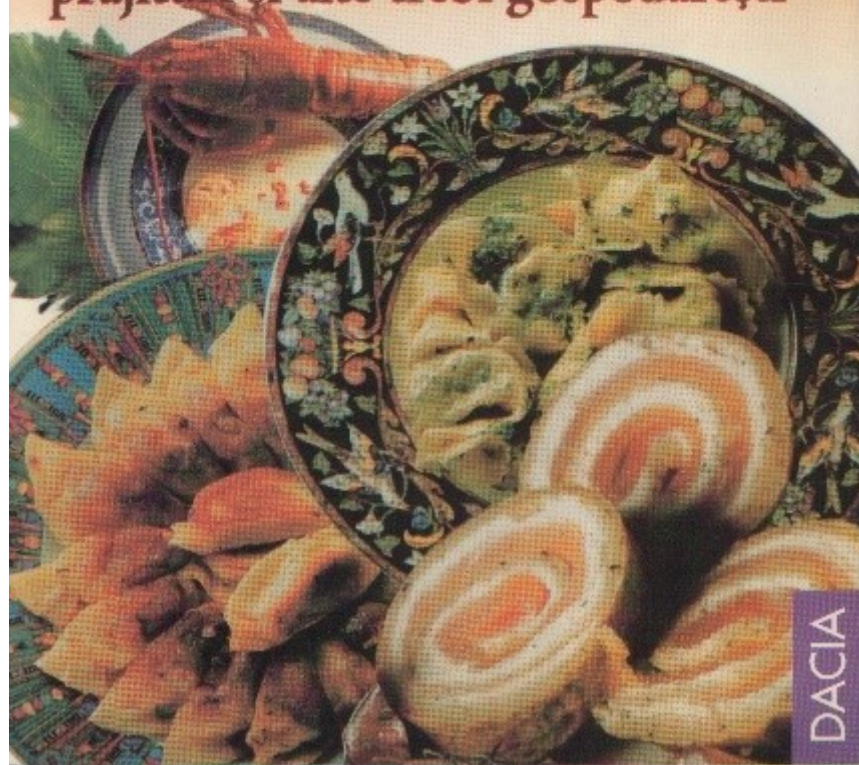


M. Kogalniceanu • C. Negruzzi

DAMUS

Carte de bucate. *boierești*

200 rețete cercate de bucăte,
prăjituri și alte trebi gospodărești



DACIA



REȚETE CERCATE
DE BUCATE,
PRĂJITURI
ȘI ALTE TREBI
GOSPODĂREȘTI

întocmite de
MIHAIL KOGĂLNICEANU
ȘI
COSTACHE NEGRUZZI
acum
de isnoavă
scoase de
TITUS MORARU
cu zugrăveli de
FLORIN CREANGĂ
înfășoșate lumii de
dumnealui
MIRCEA ZACIU
și
tilcuite de
vestit întru criticești izvoade
și pră învățat al pandimoniei noastre literariu
GEORGE CĂLINESCU

S-au tras această carte de editura
DACIA
CLUSIU
MCMLXXIII

O CARTE DE BUCATE*

Precum se știe, în istoria literaturii noastre Costache Negruzzi și M. Kogălniceanu sînt compilatorii unei cărți de bucate, *200 rețete cercate de bucate, prăjituri și alte trebi gospodărești*, apărută în editura Foaiei satești în 1841 (i-a urmat curînd o a doua ediție). Numele autorilor nu este trecut în titlu, însă avizul către cei care ar îndrăzni a tipări această „interesantă serie” și care sînt avertisți a fi prigonîți cu toată asprimea legilor este semnat cu o stampilă-cliseu purtînd inițialele C.N. — M.K.

De altfel, nu era nici un secret, căci Kogălniceanu, în *Iluzii pierdute*, narație tipărită tot în 1841, la Cantora Foaiei satești, destăinuia lucrul:

„Atîta vă voi mai zice că acum de curînd am mai publicat — împreună cu d. C.N., un alt Prometeu manqué ca și mine, — o carte care, răsturnînd toate puterile așezate, călcînd în picioare toate pravilele primite de adunare și de obiceiul pămîntului, are să facă o revoluție strasică în toată Moldova — întru chipul de a face frigulele și găluște, vreau să vorbească de o colecție de 200 de rețete de feluri de bucate, care are să ne facă cea mai mare reputație — între bucătărețe, și viitorimea recunoscătoare ne va da negreșit frumosul nume de: introducătorii artei culinare în Moldova. Sîntem mulțumiți și eu atîta”.

Din rîndurile de mai sus reiese limpede cum că rețetele călcau obiceiul pămîntului și că prin urmare cartea cuprindea chipul de a găti bucate în afara Moldovei și anume în lumea civilizată, după cum rezultă că Moldova nu avea o adevărată artă culinară, de vreme ce pionierii acestei arte urmau să fie cei doi scriitori. Părearea că bucătăria română tradițională e rudimentară o exprimă C. Negruzzi în *Alexandru Lăpușneanu*, unde spune așa:

„În Moldova pe vremea aceea nu se introdusese încă moda mîncărilor alese. Cel mai mare ospăț se cuprindea în cîteva feluri

* „Lucea” nr. 17 (20 ianuarie), 1946, pag. 1.

CHEIA
UNOR CUVINTE UITATE ORI ȚINUTAȘE

<i>litra</i>	— măsură de greutate echivalând în trecut cu cca. 320 g.
<i>marolă, marulă</i>	— lăptucă
<i>nesastă, nisastea</i>	— lamură (de făină)
<i>oca</i>	— unitate de măsură, în Moldova cu valoare de 1.291 g. sau 1.288 ml.
<i>palmac</i>	— unitate de măsură echivalând cu a opta parte dintr-o palmă (3,484 cm.)
<i>picluț, pecluț</i>	— (despre făină) aleasă, trecută repetat prin sită
<i>pilag</i>	— uncaltă de bucătărie cu măciucă la capete, pisălog
<i>posmag</i>	— pesmet
<i>răvac</i>	— (despre must) scurs de la sine din struguri puși la teacă înainte de a fi zdrobiți
<i>salce</i>	— salță; zeamă acrișoară cu care se ung anumite fripturi
<i>silitră</i>	— azoțat de potasiu
<i>slifcă</i>	— frișcă; smântină pentru frișcă
<i>tocmagi</i>	— tăieței
<i>unție</i>	— uncie; veche unitate pentru greutate egală cu cca. 35 g.
<i>vadră</i>	— unitate de măsură pentru capacitate echivalentă cu 10 ocale

CHEIA
UNOR CUVINTE UITATE ORI ȚINUTAȘE

<i>astariu</i>	— pînă groasă folosită pentru strecurat și cernut
<i>bui</i>	— coapsa de dinapoi a animalului împreună cu tot piciorul
<i>chisă</i>	— chisea; vas de sticlă, cristal sau porțelan folosit pentru dulceață ori tutun; mai demult, și pentru supă
<i>ciubuc</i>	— (despre aluat) în formă de bastonașe
<i>ciurec</i>	— plăcintă cu brinză
<i>cîrmîz</i>	— plantă ale cărei fructe, negre sau roșii, servesc de colorant
(a se) <i>corășli</i>	— (despre laptele pus la fiert) a se încheaga, a se coagula
<i>crohmală</i>	— scrobeală albă
<i>dram</i>	— veche unitate divizionară, egală în Moldova cu 3,23 g sau 3,80 mc
<i>gavanos</i>	— borcan
<i>hașimă</i>	— hașmă; specie de ceapă asemănătoare cu arpagicul
<i>imbîr</i>	— ghimber; plantă asiatică ale cărei rădăcini se folosesc drept condiment
<i>leasă</i>	— leasă; grătar de nuiele pentru uscatul legumelor, fructelor, brinzei etc.

SCARA

1. Supă pisată.....	11
2. Supă de raci.....	12
3. Supă cu gălușicele de carne.....	12
4. Supă cu gălușicele de raci.....	13
5. Supă franțuzească.....	13
6. Supă cu gugoșele de tocătură de curcan.....	13
7. Răsol cu salce de ciupercă.....	14
8. Bou de modă.....	14
9. Pui cu mazere cu raci.....	15
10. Pui fierbinți.....	15
11. Pui cu capire.....	15
12. Pui albi înădușiți.....	16
13. Pui au cotton.....	16
14. Pârjoale cu sardele.....	17
15. Jamboane cu friganele.....	17
16. Hulubi în papilotun.....	18
17. Hulubi înădușiți.....	18
18. Raci înădușiți.....	19
19. Ouă umplute.....	19
20. Spanac de curechi vânat.....	20
21. Limbă cu sos de sardele.....	20
22. Răcituri de cap de vițel.....	21
23. Cărnăciori de raci.....	21
24. Ouă franțuzești.....	22
25. Spanac cu clătite.....	22
26. Friganele cu crieri.....	22
27. Anghinar umplut.....	23
28. Cartofe cu sardele.....	23
29. Caralabii rumene.....	23
30. Curec[hi] nemțesc umplut.....	24
31. Uger de vacă.....	24

32. Cămăciori de carne.....	24
33. Pârjoale umplute.....	25
34. Limbă umplută.....	25
35. Mâncare de miel.....	26
36. Felii de carne umplute.....	26
37. Pept de căprioară cu sos.....	27
38. Friganele umplute cu migdale.....	27
39. Mușchi împanat de vacă sau de vițel.....	28
40. Mușchi de vițel învălit.....	28
41. Felii de carne învălite.....	29
42. Aluat pentru bucate.....	29
43. Aluat de pastetă.....	30
44. Aluat de pastetă frecat.....	30
45. Pastetă de tocătură.....	31
46. Pastetă de hulubi.....	31
47. Fasole, mazire și bob verde de murat.....	32
48. Mazire verde cu marole căpăține.....	32
49. Mazire verde în grăunte.....	32
50. Păstrarea mazini verde.....	33
51. Mâncare dulce de morcovi.....	33
52. Maiuri de gâscă cu sos.....	33
53. Gălușicele de smântână cu raci.....	34
54. Gălușicele de grisă.....	34
55. Gălușicele de crieri.....	35
56. Gălușicele de raci.....	35
57. Gălușicele de posmag cu migdale.....	35
58. Gălușicele de carne.....	36
59. Maiuri de gâscă cu cerc de orez împregiur.....	36
60. Rață sălbatică friptă.....	37
61. Friptură de spinare și de but de căprioară.....	38
62. Pui prăjiți cu unt.....	38
63. Miel prăjit friptură.....	39
64. Curcan umplut.....	39
65. Pui prăjiți.....	40
66. Pui umpluți și fripți.....	40

67. Cașcaval de vacă.....	40
68. Brânză zăurată.....	41
69. Carne murată.....	42
70. Mușchi.....	42
71. Saleamuni.....	43
72. Limbi.....	43
73. Dobă de curcan.....	43
74. Pastramă de vacă.....	44
75. Pastramă de mascur.....	45
76. Cum se ferbe jambonul.....	45
77. Jamboane.....	45
78. Budincă de grisă de pus în supă.....	46
79. Franzelă umplută cu tocătură, pentru supă.....	46
80. Trahană pentru ciorbă.....	47
81. Salce de hrean cu migdale.....	47
82. Salce de mustariu rece, pentru răsol.....	47
83. Sos cu patlegele roșii.....	48
84. Sos de harpacică, de răsol.....	48
85. Sos de ciuperce.....	48
86. Sos de smântână, pentru vânat.....	49
87. Sos de unt, pentru bucate.....	49
88. Bulion de patlagele roșii, de a se pute ține peste iarnă.....	49
89. Zalătină pentru bucate.....	50
90. Zalătină de portocale.....	51
91. Zalătină de zmeură.....	51
92. Zalătină de alămăie.....	52
93. Zalătină de vanilie.....	52
94. Zalătină de pomușoară.....	52
95. Zalătină de toporași.....	53
96. Zalătină de fragi.....	53
97. Zalătină de lapte.....	53
98. Zalătină de gutăi.....	54
99. Zalătină de cafe cu lapte.....	54
100. Zalătină de vișine proaspete.....	55
101. Zalătină de zmeură.....	55

102. Zălatină de portocale.....	55
103. Budincă de cartofe.....	56
104. Budincă de ciocolată.....	56
105. Budincă de fragi.....	57
106. Budincă de vișini cu migdale.....	57
107. Budincă de vișini.....	58
108. Budincă de vin.....	58
109. Budincă de vișini.....	59
110. Budincă de gălbănuș de ou.....	59
111. Budincă de cafe.....	60
112. Budinca împăratului.....	60
113. Budincă de orez cu șotó.....	61
114. Budincă de morcovi.....	61
115. Budincă de carne.....	61
116. Budincă de carne de miel.....	62
117. Budincă împărătească.....	62
118. Budincă cu șotó.....	63
119. Budincă de cartofe.....	63
120. Budincă de pâine.....	64
121. Budincă de ciocolată.....	64
122. Budincă cu migdale și festicuri.....	65
123. Budincă de raci ce se chiamă meridon.....	65
124. Budincă de alămâie.....	66
125. Budincă de alămâie.....	66
126. Învărtită de ciocolată.....	67
127. Învărtită de jambon.....	67
128. Învărtită de raci.....	68
129. Tort de lenti.....	68
130. Tort de migdale.....	69
131. Tort de migdale.....	69
132. Tort de lenti cu gratii.....	70
133. Tort de migdale negre.....	70
134. Tort de lenti frecat.....	71
135. Babe.....	71
136. Babe fără lapte.....	72

137. Babe opănte.....	72
138. Babe opănte tare bune.....	73
139. Cozonaci.....	73
140. Posmagi de făină.....	74
141. Posmagi de Braşov.....	74
142. Bezele.....	75
143. Scoarţă.....	75
144. Alt fel de scoarţă.....	75
145. Scoarţă de migdale.....	76
146. Scoarţă de migdale hăcuite.....	76
147. Pâne spaniolească.....	76
148. Prăjituri de migdale.....	77
149. Prăjituri de zahar.....	77
150. Milhărod.....	77
151. Mandel cuhen.....	78
152. Mandel cuhen cu foi.....	78
153. Crapfen.....	79
154. Gugoase de ciocolată.....	79
155. Blamanje.....	80
156. Buciume prăjite în unt.....	80
157. Cum să face hamutui.....	81
158. Sufle de orez.....	81
159. Sufle de mere.....	82
160. Lapte zburat.....	82
161. Cum se face tremura.....	83
162. Orez cu ciocolată şi cu şotó.....	83
163. Gratii de franzelă.....	84
164. Spumă de lapte cu fragi.....	84
165. Tocmagi de brânză.....	84
166. Tocmagi de orez prăjiţi.....	85
167. Tocmagi împărăteşti.....	85
168. Consome.....	86
169. Coriabele.....	86
170. Îngheţată.....	87
171. Rahatlocum.....	87

172. Orjadă.....	88
173. Glas.....	89
174. Meridon de orez.....	89
175. Castale prăjite.....	90
176. Perje prăjite.....	90
177. Migdale prăjite.....	91
178. Castale înghietate.....	91
179. Orez de cartofe.....	91
180. Când mirosi peștele a glod.....	92
181. Vișinap.....	92
182. Vișinap.....	93
183. Vișinap.....	93
184. Cum se păstrează patlagelele.....	93
185. Patlagele murate.....	94
186. Cum se fac drojdiile de pâne.....	94
187. Drojdii de pâne tare bune.....	95
188. Must pentru mustariu.....	96
189. Halvâ de făină de orez.....	96
190. Chitonag de gutăi.....	97
191. Beltea de gutăi.....	97
192. Oțet de vin.....	97
193. Ceară pentru scânduri.....	98
194. Mijloc de a face brânză din cartofe.....	99
195. Mijloc de a ține nucile proaspete un an întreg.....	100
196. Mijloc de a scoate sarea de prisos din bucatele cele prea sărate.....	100
197. Mijloc ca să se ouă găinile în fieștecare vreme a anului.....	101
198. Metod de a limpizi vinul turburat.....	101
199. Mijloc de a scoate din vin mirosul de poloboc.....	102
200. Chipul de a pute ține vara câteva săptămâni carnea proaspătă.....	103



1. SUPĂ PISATĂ

Să iei un pui și să-l prejaști și jumătate de franzelă iar prăjită (puiul însă să fie tăiat bucăți). Când va fi puiul și franzela prăjite, să se puie în piuliță și să se piseze bine; apoi să pui amestecătura în oală și să o umpli cu zamă bună, să fiarbă un ceas. Când va fi fiartă, să o deie prin sătă și, dacă va fi zama aceea prea groasă, să se mai subție cu zamă curată și, când va fi de turnat în chisă, să-i puie marole și rânză fiarte bine și tăiete mărunțel și felii de franzelă rumenite și va fi gata.

2. SUPĂ DE RACI

Să se ieie douăzeci de raci și să se spele bine și să-i fiarbă în zama de carne bună. Apoi să-i scoată și să le ieie cojile și carnea din picioare; apoi cojile toate puse în piuliță și pisate tare bine. Apoi să ieie puțină grăsime și o înfierbântă și să pui cojile cele pisate înuntru să se prăjască puțin. Apoi să se strecoare acea grăsime printr-o petică și cojile acele să se puie iar în zama în care au fiert racii să mai fiarbă bine. Apoi grăsimea aceea strecurată să se puie într-o tigaie să se înfierbinte și să puie o lingură de făină înuntru și să lasă să se umfle, dar nu să se ruminească; și apoi să o toame zama aceea în care au fiert racii și să o strecuri prin sâță și să mai fiarbă puțin. Apoi să tai franzelă rumenită și să pui în masă împreună cu codițele și cu picioarele racilor și să tomi zama peste dâșii și să dai la masă.

3. SUPĂ CU GĂLUȘICELE DE CARNE

Să ieie șezeci și cinci dramuri carne de vițel sau de pasere, să o tai tare mărunțel și să pui o franzelă, de pe care să ieie coaja cu răzătoare, și apoi să o stropești cu lapte și să o pui în carne cu puțină măduvă de vacă. Apoi să se puie toate în piuliță, să se piseze tare bine. Apoi să ieie douăzeci dramuri grăsime să frigă puhav, să pui înuntru două ouă întregi și un gălbănuș și să le pisezi bine; apoi să pui carnea aceea fiartă înuntru, puțină sare, să o amesteci bine, și dacă va fi prea subțire, să pui puțin posmag. Apoi să faci gălușcele, să le tăvălească în posmag și să le prăjască în grăsime să se îngălbinească. Apoi să puie în chisă și să se toame deasupra zama făcută rumână.

SUPĂ CU GĂLUȘICELE DE RACI

Să fierbi grăsime de rărunchi puhav, pui un ou, puțin posmag, puțin petrinjel verde hăcuiți măruntel, sare și piperiu, codițe de raci, hăcuite măruntel, și făină cât poate ține în trei degete. Frecând toate la un loc, le faci gălușicele și să le fierbi în supă.

5. SUPĂ FRANȚUZASCĂ

Iei o căpățină de curechi nemțesc, un caralab, morcovi, cartofe - de fieștecare potrivă -, să le tai ca tocmăgii, apoi ia patru ori cinci ciuperce și le taie în frunze. Apoi pui toate la un loc și le pui pe foc cu grăsime prăjită și să prăjești jumătate de ceas. Apoi le pune puțin piperiu și floare de nucușoară, apoi toarnă zama de carne și le fierbe bine. Apoi o toarnă peste felii de franzelă prăjită.

6. SUPĂ CU GUGOȘELE DE TOCĂTURĂ DE CURCAN

Iei o bucată de pept de curcan fript și vr-o câteva ciuperce, jumătate de franzelă muietă în lapte, puțin petrinjel verde, floare de nucușoară și le toci, apoi le pisezi. Apoi pune două gălbenușuri de ouă și le mestecă bine cu tocătura. Apoi presară pe o scândură posmag subțire, pune tocătura și o întinde de un deget de groasă, apoi le taie cu un fier tot râtunde și să le prăjești. Apoi toarnă deasupra zamă arsă.

7. RĂSOL CU SALCE DE CIUPERCE

Pui vr-o șapte ciuperce și le curăți, le tai felii, puțin petrenjel verde hăcuit. Pui într-o tigare puțină grăsime luată de pe zămă și pui ciupercele și petrenjelul de se prăjesc bine, apoi le pui puțină făină să se mai prăjească și un polonic de zămă și vr-o patru linguri de smântână și să mai fiarbă puțin și să-l toarne peste răsol.

8. BOU DE MODĂ

Iei o bucată de carne de vacă, macră, să nu o speli, decât numai să o razi foarte bine și să o bați puțin. Apoi iei slănină și o tai de un cuțit de groasă, asemenea și jambon crud. Iei puțin petrunjel verde, puțină ceapă, vr-o câteva ciuperce, o țălină, puțin usturoi, toate aceste hăcuite tare mărunțel, cu puțină sare și piperiu le amesteci la un loc bine. Tăvălești bucățelele cele de slănină și de jambon în hăcuiturile acele și apoi împănezi carnea. Pui în tingire felii de slănină, de ceapă, până ce va fi fiartă pe jumătate. Pe urmă pui cincizeci dramuri vin și o lingură mare de zămă și o lasă să fiarbă, pân'ce va fi bine fiartă. Apoi scoți carnea pe blid și cureți salcea de grăsime și o tomi peste carne, însă salcea să o strecoți mai înainte.

9. PUI CU MAZERE CU RACI

Puii îi grijești ca să nu rupă pelea. Apoi iei mazire de cea mică și o prăjești înădușită cu puțin petrunjel verde și puțin unt. Tai și bucățele de raci, le amesteci la un loc cu mazurea. Puțină smântână, puțină floare de nucușoară - umplând pelea - să le frigi frumos. Aceste pot sluji și la deosebite supe.

10. PUI FIERBINȚI

Iei pui mici și le dai sare și pui în tingire, cu ceapă, morcovi, petrunjel verde, puțin piperiu întreg, puțin enibahar, trei cuișoare, trei părți de apă și una de oțăt și le pune să fiarbă până când îi vei socoti pe jumătate ferți. Iei o lingură de unt, să se topească, o lingură de făină și lasă să se umfle; apoi, strecurând salcea în care au fiert puii, pui și trei linguri smântână și, așezând de isnoavă puii într-însa, o lași să mai fiarbă.

11. PUI CU CAPIRE

Iei o lingură bună de unt și lași de se topește și două linguri de făină și o lași de se umflă. Pui o ceapă încrestată în patru, zarnă de came, pe cât va trebui să o subții, și o lași să fiarbă, apoi o strecuri prin sătă. Pui înuntru puii, o lingură de oțăt alb, trei linguri de smântână, o mână de capire, coajă de alămăie foarte mărunță și, pusă înuntru, le lași să fiarbă până ce vor găti.

12. PUI ALBI ÎNĂDUȘIȚI

Iei puii și le scoți osul cel din pept; le pui sare; pui în tîngire slănină tăiată felii, rădăcină de petrinjel tăiată felii și țălină și morcovi tot felii tăiate, piperu întreg, floare de nucușoară. Pui puii deasupra și acopere iar cu felii de slănină și pui două linguri de zamă peste dînșii, și deasupra tîngirii pui o hîrtie albă și pe deasupra capacul tîngirii și-i lași să fiarbă înădușiți. Și, după ce ferb o bucată, scoți puii, îi acopere cu slănină, care au fost deasupra lor, și peste rădăcinele ce rămân în tîngire toamnă zamă de carne cît trebuie, pe care o lași să fiarbă bine și o strecuri, și, după aceea, pui puii și cu ciuperce în ea și o lași să fiarbă.

13. PUI AU COTTON

Să iei doi sau trei pui să-i prăjască după rînduială, puindu-le sare pe cît le trebuie și apoi, tăind felii suptiri de slănină, să se învelească cu ele puii peste tot și, pe deasupra acestora, să se învelească cu hîrtie albă și așa să se frîgă, luând sama bine să nu se ruminească. Rânzele lor să se fiarbă și, când or fi ferte, să se hăcuiască cu maiurile crude și cu puțin petrinjel, harpăcică și douăzeci și cinci ciuperce. Apoi să se ieie puțin unt într-o tigaie și, înfierbîntându-se, pui topiturile acele înuntru și le lasă să se prăjască puțin, apoi, preserându-le cu o lingură făină și amestecându-le, lași să se mai prăjască puțin. Pe urmă torni deasupra lor un polonic mare de zamă de carne, puțină sare și piperu și o lingură de smântână și le lasă de ferb bine; și apoi puii, când vor fi bine fripți, să se toarne această salce într-un blid și puii să se așeze înlăuntru, cu chip să nu se cunoască puii că-s fripți.

14. PÂRJOALE CU SARDELE

Le un but de oaie și faci pârhoale, sau le faci de costițe. Apoi ie douăsprezece sardele spălate, curățite și le toacă cu petrinjel și tare subțire și apoi ie tocătura aceea și o întinde subțire pe pârhoale, apoi o pune în tigale și stoarce peste dânselle zamă de la o alămăie, cincizeci dramuri smântână, le acopere și le pune jeratic deasupra și fierbe până scad. Faci friganele de franzelă, apoi ie crieri de la un miel, le curată și le toacă bine cu petrinjel și cu piperiu și sare. Să le prăjască cu puțin unt, apoi să întindă aceasta pe franzelă și să puie altă franzelă deasupra, apoi așază pârhoalele pe farfurii și fă gamitură împrejur cu sardele.



15. JAMBOANE CU FRIGANELE

Le o bucată de jambon și o pune de cu sară în apă, apoi o tai felii subțire și o pune într-o tingire și pune o litră de zamă și un pahar de vin alb, puțin petrinjel verde, puțină harpaci-că și piperiu pisat. Aceasta să fiarbă până s-a muia jambonul, zama însă să nu fie sarată, să fiarbă până va scăde bine. Apoi prăjește felii de franzelă și toarnă salce deasupra, apoi faci gamitură sau de cartofe, sau de ciuperci.

16. HULUBI ÎN PAPILOTURI

Le patru sau cinci hulubi, să-i cureți și îi taie în două, în lung, le pune sare și îi bate cu muchea cuțitului, ca să se lățască puțin; și apoi lei petrinjel verde, ceapă și ciuperce, și maiurile hulubilor, și câteva sardele, piperiu și să le pisezi toate la un loc; apoi slănină și o tai în frunze subțire. Apoi pune hulubii pe o hârtie albă și pune frunzele cele de slănină pe hârtie și întinde dinuntru împlutură și pe deasupra iar slănină, și așa toate. Și să tai hârtia frumos, apoi îi pui pe un grătaru uns cu unt și îi frigi încet, până se gătesc.

17. HULUBI ÎNĂDUȘIȚI

Le doi, trei hulubi, îi grijăști și-i așază bine și frumos, puindu-le sare, și așază în fundul tingirii câteva frunze de slănină și ceapă tăiată în frunze și morcovi asemine și pune hulubii deasupra și lasă de șed înădușiți, pâ' ce ruminesc. Apoi îi scoate și pune puțină făină în aceeași tingire și o întoarce pâ' ce ruminește, apoi îi pune zamă de came și puțin oțăt, puțină coajă de alămăie și piperiu întreg și lasă de ferbe bine. Apoi strecoară prin sitișcă, pune puțin piperiu, două linguri smântână și pune puii de hulub înuntru și îi lasă să fiarbă bine și, făcându-le împregiur o cunună de hamut sau altă, le dă la masă.

18. RACI ÎNĂDUȘIȚI

După ce spală racii bine, pune o bucățică de unt în tîngire de se înfierbîntă și pune o mână de petrinjel verde, tăiat măruntel, și apoi pune și racii întregi, sare, și îi lasă puțin să fiarbă înădușiți, și apoi le pune o lingură smântână și îi lasă până scad.



19. OUĂ UMPLUTE

Șese ouă să le răscoci și apoi să le tai în două, fiind întai curățite. Apoi să iei codițe de raci tăiate măruntel, o franzelă - luată coaja și muiat miezul cu puțin lapte - și pui în piuliță racii, franzela, un ou întreg și cinci linguri de smântână; să iei [și] o bucățică de unt de raci. Aceste toate să le piseze bine la un loc. Apoi iei puținii raci tăiați, pui în tigare puține ciuperce tăiate, puțin petrunjel hăcuit, puțină mazăre verde și puțin unt de raci și le ferbi înădușite, până se scad, apoi le lași de se răcesc și le amesteci cu celelalte la un loc. Și pui pe jumătate într-un calup uns cu unt și așază ouăle tăiate și deasupra pui celelalte jumătăți și o dai în cuptoriu.

20. SPÂNAC DE CURECHI VÂNĂT

Întâi se spală curechiul tare bine și-l opărești de două ori cu apă clocotită, apoi îl pui de ferbe moale și, strecurându-l, îi faci rumineală, de-abia galbănă, de făină cu grăsime și, tăind curechiul tare mărunțel, îl pui înuntru, în rumineală, ca să se prăjească bine. Apoi îi pui două polonice de zamă de carne, puind piperiu și sare, o bucățică zahar, două linguri smântână, căstane, pe câte vrei, și să-l lași să fiarbă puțin. Și apoi îl pui pe farfurii, făcând gamitură împregiur de cârnați sau pârjoale.

21. LIMBĂ CU SOS DE SARDELE

Ferbi limba în oală, o pui cu sardele, slănină tăiată, scoți limba din oală, să iei pelea apoi degrabă, o spicuești cu sardele și cu slăcina cea tăiată și o pui în frigare. Pui dedesupt în tigiaie o bucățică de unt; puțină smântână să tot torni peste limbă de vr-o trei ori. Apoi o presări bine cu posmag, să storci și zamă de alămăie, să mai torni sos încă o dată și scoți din frigare și, puind-o pe farfurii, îi torni sosul deasupra și-i gata de pus pe masă.

22. RĂCITURI DE CAP DE VIȚEL

Despică capul de vițel și-l ferbe cu sare și cu puțin petrinjel și pui și două cepe, și puțin cimbrușor, și coajă de alămăie. Îl scoți și-l pui în apă răce, și în zama cealaltă îl pui de ferbe cu un picior de vițel și piperiu întreg, și cuișoare, până ce scad, să rămăie jumătate de ocă. Apoi o strecoți prin petică și storci o alămăie, iar să o strecoți. Apoi scoți ciolanele de la cap și-l tai frumușel și-l așăzi în calup. Să tomi zama deasupra și-l lasă de se prinde.

23. CÂRNĂCIORI DE RACI

Faci întâi clătite și le lași de se răcesc, apoi le tai în patru, ca să se facă cămăciori de un deget de lung. Iei vârfuri de spărangă, ciuperce și codițe de raci. Ciupercele să fie mai înainte înădușite cu un pic de unt, până ce se moaie. Apoi iei toate aceste și le toci la un loc, pui puțin unt de raci într-o tigaie și-l înfierbinți. Să pui tochitura înuntru și o lasă de se prăjăște; iei de pe foc. Pui un ou întreg și un gălbănuș, să-l amesteci și lasă de se răcește puțin. Apoi întinzi de o muche de cuțit tocătura de petiță, le faci cămăciori, le așezi frumos pe farfurii unse cu unt și, cu jumătate de ceas până a nu da bucate, tomi puțină smântână dulce și le pui pe jaratic. De voiești, le împodobești cu codițe de raci prăjite.

24. OUĂ FRANȚUZEȘTI

Iei ouă și le ferbi vârtos, apoi faci puțin unt și-l amesteci bine cu ouăle și pui și puțin petrinjel verde, apoi le faci chiar ca ouăle și le moi în albușul cel de ou, și le tăvălești bine în posmag, și le prăjești în unt și faci garnituri.

25. SPANAC CU CLĂTITE

Iei patru ouă și un polonic cu vârf de făină și pune patru linguri de lapte și amestecă bine, pune sare. Pune unt în tigaie să se înfierbânte, și apoi toarnă aluat subtire și-l împunge cu cuțitul și lasă să se ruminească și, când va fi rumân pe o parte, să întorci pe cealaltă. Apoi să faci spanacul după cum se face și pui un rând de spanac și un rând de clătite și așa, le așază la farfurii, fiind gata.

26. FRIGANELE CU CRIERI

Iei crieri și le tai mărunțel cu sare, petrinjel și piperiu și le hăcuiești la un loc. Apoi tai felii suptiri de pâne și întinde pe o felie crierii și pune alte felii deasupra, și apoi le taie tot felii câte un deget de late, de lungi, le tăvălești în ouă și în posmag, le prăjești în grăsime și le pune în supă.

27. ANGHINAR UMPLUT

Să iei anghenari și să le curăți frunzele cele groase și să le ferbi cu apă, până ce se moaie. Apoi freacă puțin unt, taie puținică pâne muietă în lapte și scobește puțin anghinari, și miezul acela îl hăcuiești ori cu puțină carne, ori cu gâturi de raci și le mestecă cu unt, apoi pune un ou înuntru și puțină sare și piperu și umple anghinari. Apoi îi ferbi puțin, îi așază pe farfurii și le faci sos de smântână deasupra.

28. CARTOFE CU SARDELE

Să speli cartofele și să le cureți. Pune puțin unt într-o tigare, să-l topești. Apoi, tăvălind fieștecare cartofă în făină, o pune în unt și le lasă acoperite până se ruminesc. Apoi ungi o farfurie cu unt, toarnă puțină smântână, tai cartofele roate. Iei puține sardele și le cureți, le tai subțire și le pui printre cartofe, presari pe deasupra posmag. Pui într-o tigare puțină grăsime și puțină ceapă tăietă, de se topește, și opărești cartofele. Apoi le mai pui puțin pe jaratic.

29. CARALABII RUMENE

Iei caralabiile și le cureți și le tai lungărețe, apoi topești puțin unt și le pune înuntru și le lasă până se moaie, dar le mestecă ca să nu se ardă. Apoi pune două linguri de făină, și două linguri de zamă, și puțină sare și lasă de ferb, până se ruminesc.

30. CUREC[HI] NEMȚESC UMPLUT

Iei căpăținele nu prea mari și le scobești înuntru. Apoi iei și miezul acel scobit și-l ferbi cu sare. Pe urmă iei carnea și o hăcuiești cu puțină ceapă, cu puțină pâne muietă și cu curechiul acel fert, mărunțel. Apoi freci puțin unt, pui înuntru două linguri de smântână și le mesteci toate bine la un loc; apoi umpli curechiul acel scobit, apoi îi faci iar calup de curechi, îl leagă cu ață și îl ferbi în apă cu sare. Apoi le tai felii, și le așază în farfurii și le faci un sos deasupra.

31. UGER DE VACĂ

Ferbi ugerul până se moaie, îl tai bucățele subțiri, le ungi cu unt și le tăvălești în posmag. Apoi le pui în grăsime, [dar] să nu se ruminească prea tare; le așază cu puțină smântână și petrinjel și le lasă de scad.

32. CĂRNĂCIORI DE CARNE

Iei nouăzeci dramuri de carne, și o hăcuiești mărunțel cu petrinjel verde. Apoi iei puțină pâne muiată în lapte, iei o bucată de unt, cât un ou, și o freacă puhav. Pune două ouă întregi și un gălbănuș și le mestecă cu topitura. Pune puțină coajă de alămăie, sare, piperiu, două linguri de smântână, două linguri de posmag și le mestecă bine. Apoi faci cărnăciori, îi tăvălești în ouă, în posmag. Să se prăjască în grăsime.

33. PÂRJOALE UMLUTE

Faci pârhoale sau de carne de vițel, sau de miel, dar nu tocate, și le ferbi în zamă. Apoi le pune pe o farfurie. Pentru douăsprezece pârhoale, ei nouăzeci dramuri carne friptă, puțin miez de pâne muiată în lapte și le hăcuiești la un loc, mărunțel; apoi puțină măduvă, coajă de alămăie, petrinjel, sare, piperiu, două ouă și le mesteci bine la un loc. Apoi întinde tocătura aceasta pe pârhoale deasupra, nu prea gros, le pune în tingire, cu puțină grăsime, și le lasă de ferb înădușite până se gătesc, apoi le pune pe farfurii și le faci un sos.



34. LIMBĂ UMLUTĂ

Să fiarbă limba până s-a muia, care apoi se curăță. Pe urmă o despică de-a lungu și scoate carnea aceea de la mijloc. Apoi taie carnea aceea și puțină pâne muiată în lapte, frece douăzeci dramuri unt puhav, pui două ouă întregi și două gălbănușuri, sare, piperiu, coajă de alămăie, petrinjel, și apoi umpli limba. O leagă bine cu sfară, o învălește în hârție și o frige în cuptoriu. Apoi îi faci sos de sardele sau alt sos și toamnă deasupra.

35. MÂNCARE DE MIEL

Tai felii de carne macră, le bate și le sarează, apoi le pune în tingire cu puțin unt, petrinjel, ceapă, morcovi, cimbru, coajă de alămăie - toate tăiete mărunțel -, le pui în unt și feliile de carne deasupra și le lasă de se rumenesc. Apoi scoți bucățile de carne și mai pui puțină grăsime și le lasă de ferb. Apoi strecoară sosul prin sătă și pune carnea înuntru, în sos, și pune să mai fiarbă puțin.

36. FELII DE CARNE UMPLUTE

Iei felii de carne rătunde și le bate bine. Apoi iei carne friptă și puțină pâne muietă în lapte și le taie mărunțel, apoi pune câțiva zbârciogii și coajă de alămăie, și puțin piperiu, două ouă, două linguri de smântână și le mestecă bine la un loc. Apoi întinde tocătura cu feliile cele de carne, le pune în tingire puțină grăsime sau slănină, le așază pe jaratic, până se rumenesc. Apoi pui într-o tingire puțină grăsime, două linguri de posmag, puțină zamă, cincizeci dramuri smântână, puțină floare de sofran, zama de la jumătate alămăie și le lasă să fiarbă bine. Așază feliile de carne pe farfurii și toamă sosul deasupra. Asemene se face și de căprioară.

37. PEPT DE CĂPRIOARĂ CU SOS

Să speli peptul de căprioară și să tai coastele și să le sărezi, să le pui în tingire și pui: vin, oțet și apă. Apoi să pui o ceapă împănată cu cuișoare înuntru, cimbru, rozmarin, piperiu și imbir și lasă peptul de căprioară acolo, până s-a muia, apoi îl scoate. Pune într-o tingire puțin unt, trei cepe mici tăiete și pune peptul înuntru și lasă să se ruminească pe amândouă părțile. Apoi pui trei linguri posmag pisat peste pept și-l mai lasă puțin să se ruminească. Toamnă peste dânsul oțat de acel în care au fert peptul - pe atâta, cât trebuie pentru sos -, pune puțină smântână și coajă de alămâie, puțin zahar ars și-l mai lasă jumătate de ceas de mai ferbe. Apoi pune-l în farfurie și toarnă sosul deasupra.

38. FRIGANELE UMPLUTE CU MIGDALE

Patruzeci dramuri migdale pisate, pui trei gălbănușuri și omăt de la două albușuri, coajă de alămâie și douăzeci dramuri zahar și le mestici până ce se îngroașă. Apoi taie felii de pâne de un deget de groasă și întinzi migdalile pe felii și pui alte deasupra, le tăvălești în gălbănușul de ou și le prăjești în grăsime de vacă. După ce se prăjesc, le pui pe farfurii și le presări cu zahar și scorțișoară și tomi deasupra vin fert cu zahăr și le pui, sus și jos, jaratic.

39. MUȘCHI ÎMPANAT DE VACĂ SAU DE VIȚEL

Să iei mușchiul, să-l grijești frumos și să-l sărezi. Apoi să iei o parte de oțăt și două de apă. Pune vr-o câteva cepe, morcovi și coajă de alămăie, două frunze de dafin și piperiu întreg și le ferbi bine, apoi le torni fierbinte peste mușchi. Îl acoperi și-l lasă douăsprezece sau douăzeci și patru ceasuri înuntru, la răcoare. Apoi iei mușchiul și-l împănezi, făcând trei sau patru rânduri. Pe urmă iei ceapa și morcovii și le pui în tingire și mușchiul deasupra. Pui deasupra jaratic și-l lași două ceasuri să fiarbă încet, până se ruminește, apoi toamnă o litră smântână peste mușchi și-l mai lasă un sfert de ceas la foc, până se rumenește sosul. Apoi pui mușchiul în blid și sosul deasupra.

40. MUȘCHI DE VIȚEL ÎNVĂLIT

Să iei mușchi sau carne macră, să o prăjești și să tai felii subțiri, să le bați cu cuțitul, și sare puțin. Carnea rămasă să o toci mărunț cu petrinjel verde, coajă de alămăie, pâne muiată în lapte și puțină smântână. Apoi întinzi tocătura aceasta suptire pe feliile de carne și le învâlești rătunde. Apoi pui în tingire puțină slănină sau grăsime, ceapă, frunză de dafin, ceva cimbru și morcovi, toate tăiate felii, pui feliile cele învălite deasupra, le sărezi și torni deasupra oțăt și apă, cât să le cuprindă, și le lasă să fiarbă. Când sunt gata, pui carnea în blid și torni sosul, cât trebuie, prin sătă.

41. FELII DE CARNE ÎNVĂLITE

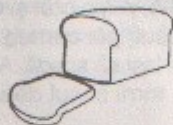
Să iei came și să tai felii lungărețe și late ca mâna, dar de groase ca muchea de cuțit, le bate și le serează. Apoi ferbi crierii cu sare, iei pelița de pe dâșii, îi toci mărunț și-i scazi cu petrinjel în grăsime. Pui puțină ceapă, sare, piperiu, o mână de posmag și o lingură de zamă și le lași puțin să fiarbă și să se răcorească. Apoi tai mărunț o bucățică de slănină, o amesteci cu tocătura aceea, o întinzi pe feliile de carne, o învâlești și o legi cu ată. Apoi pui în tigare grăsime, ceapă și morcovi cu came deasupra și le lași de scad și se ruminesc. Scoți feliile și pui două linguri de făină, să se ruminească. Apoi pui zamă, puțin oțăt și coaje de alămăie și lași să fiarbă. Strecoți sosul, pui carnea lor înuntru și două linguri de smântână și mai lași să scadă. Apoi așăzi feliile cele învârtite de rând pe blid, torni sosul deasupra și presări cu coajă de alămăie.

42. ALUAT PENTRU BUCATE

Să iei făină, pe atâta și unt, îl sărezi, tai untul felii în făină, mesteci cu sucitorul bine, dar nu cu mâna, pui două ouă și atâta smântână, cât să nu fie prea vârtos și îl mesteci bine cu un cuțit. Aluatul acesta nu trebuie să fie nicum vârtos și nicum atins cu mâna. Îl întinde de trei ori, cât se poate de subțire, și tot îl strânge din toate părțile și îi pune făină numai cât trebuie. Aluatul acesta se poate întrebuința la orice vrei, și untul trebuie să fie moale.

43. ALUAT DE PASTETĂ

Pune pe o masă 220 dramuri făină, taie felii 132 dramuri unt și 44 dramuri grăsime proaspătă și o amestică bine c-un sucitoriu. Pune sare, două ouă întregi și două gălbănușuri, opt linguri de smântână și-l mestică bine cu-n cuțit. Întinde-l de două ori, apoi îl pune în patru și-l lasă un ceas să se odihnească. Apoi îl întinde ca muchea de cuțit și fă ce vrei cu dânsul.



44. ALUAT DE PASTETĂ FRECAT

Să freci puhav 177 dramuri grăsime proaspătă. Pune șese linguri de vin, una câte una, șapte gălbănușuri, amestică bine un ceas, apoi pune făină cât să nu fie nici vârtos, nici tare moale. Mai pune două linguri de vin și două de smântână, coajă de alămâie. Apoi întinde aluatul pe un calup, și pune înuntru ce mâncare vrei, și o coace încet și toamnă sosul, după ce vei tăia-o, deasupra.

45. PASTETĂ DE TOCĂTURĂ

Să iei 177 dramuri carne de vițel, puțină ceapă, coajă de alămăie, posmag muiat în lapte, le toacă tare mărunț cu carnea și pune două ouă întregi înuntru și le amestică. Pune trei ouă, o bucățică de unt și puțin lapte, le ferbe ca un aluat și le stringe și le pisază la un loc cu celelalte. Pune acele două ouă sus arătate înuntru, apoi faci mâncare de maiuri cu puțin sos cu zamă de alămăie. Faci aluatul cu no. 42 și pune pe fundul unei tingiri de un deget aluat, apoi pune jumătate de topitură de cele de deasupra, pune mâncarea cea de maiuri și apoi cealaltă tocătură și o face râtundă. Întinde aluatul și taie dungi cu roțița cea cu zimți și o pune peste tocătură ca o gratie. O ungi cu ou deasupra și o coace trei sferturi de ceas. Când o pune pe farfurii, poate să se împodobească pe unde sunt borticele cu vârfuri de sparangă sau cu gâturi de raci.

46. PASTETĂ DE HULUBI

Să grijești și să sărezi hulubii și să-i lași să fiarbă puțin înădușit cu puțin vin, zamă, ceapă, frunză de dafin și coajă de alămăie. Apoi să faci un faș cu carnea de vițel, sos de miel, puțină măduvă și maiurile de la hulubi, sare, piperiu, coajă de alămăie. Ungi cu acest faș hulubii. Fă o pastetă cu no. 43 sau 44, pune hulubii înuntru, fă și capacul tot de pastetă, ungi cu albuș de ou și o coace și o pune pe farfurii și o taie deasupra. Orice sos vrei, toarnă, și-apoi pune capacul deasupra și pune pe masă.

47. FASOLE, MAZIRE ȘI BOB VERDE DE MURAT

Să pui un cazan cu apă să fiarbă și, după ce a ferbe cazanul, să pui fasolele în cazan, numai să le dai în undă și apoi degrabă să le scoți, să le pui pe o masă, să le usuci la soare până când s-ar usca, dar numai fasolele de harag; asemenea mazirea și bobul.

48. MAZIRE VERDE CU MAROLE CĂPĂȚINE

Tai marolele în patru părți și le opărești cu apă clocotită. Scurgi apa, apoi pui în tigare unt sau grăsime și un rând de mazire verde, și un rând de marole, și la mijloc un pui prăjit și lași să scadă, coperite, până se moaie toate. Apoi pune puțină făină și petrinjel, lasă să se ruminească puțin, pune zamă cât se cuvine și să mai fiarbă puțin. Apoi așază frumos în blid.

49. MAZIRE VERDE ÎN GRĂUNTE

Dezghiocând mazirea, numai grăuntele, fiind tânără, o arunci în apă, când clocotește, și o lași să ieie un clocot bun. Apoi o strecoi prin sătă bine și o presări pe tavă și o dai la cuptoriu, care să nu se înfierbinte, ca pe încetul să se poată usca. Și când îi vra să faci bucate, s-o pui în apă răce, să fiarbă.

50. PĂSTRAREA MAZIRII VERDE

Să umple cu mazire grăunțe o butelcă și s-o astupi cu dop bine și s-o pui într-o tingire cu apă răce să fiarbă un ceas și jumătate; și apoi, luând-o de la foc, o vei lăsa tot în aceea tingire până se va răci și, scotând-o, vei rășâni (sic) butelca și o vei pune la un loc uscat.

51. MÂNCARE DULCE DE MORCOVI

Să iai una litră și jumătate de morcovi tăiați lungăreți și subțiri. Să li se deie mai întâi un clocot și să se scurgă bine de apă, apoi să se puie într-o altă tingire, curată, cu o litră de zahar sfărmat și să se toarne deasupra apă clocotită, până le va acoperi peste tot. După ce va scăde apa pe jumătate, să se puie coajă de alămăie cât se va socoti de trebuință și, după ce va mai scăde, încât să rămăie ca patru linguri de apă numai, să se stoarcă zamă de la două alămăi. Așa, fiind gata, să se așeze pe farfurii și să se deie fierbinte la masă.

52. MAIURI DE GÂSCĂ CU SOS

Să sărezi maiurile și să le împănezi cu coajă de alămăie. Pune într-o tingire puțină grăsime sau unt, ceapă tăiată, și maiurile, și marariu și le lasă să fiarbă puțin. Pune puțină făină și lasă să ruminească puțin. Pune zamă și smântână, câte-va picături de oțet și piperiu, lasă să mai ieie un clocot și apoi așază-le.

53. GĂLUȘICELE DE SMÂNTÂNĂ CU RACI

lei douăzeci dramuri unt și-l freci puhav; pui patru ouă întregi, unul după altul, pui patru linguri de smântână, puțină sare. Apoi pui făină într-însul, cât trebuie să fie de gros aluatul. Pui jumătate oacă lapte în tingire să fiarbă și faci gălușicele cu lingura, le pui în lapte, ca să fiarbă cât trebuie. lei gături de raci hăcuite, ungi o farfurie cu unt și așezi un rând de gălușicele, presari raci de cei hăcuiți și puțină smântână și așa le așezi până ce se mântuie, însă pe deasupra pui gături de raci întregi. Și smântână să le pui; raci și sus, și jos. Și le lasă să fiarbă, să se ruminească.



54. GĂLUȘICELE DE GRISĂ

Să freci o bucatică de unt puhav, bate înuntru două ouă, unul după altul, pune și cinci linguri de grisă, sare și două linguri de smântână. Amestică toate bine la un loc. Faci gălușicele, prăjește-le în grăsime, apoi pune-le în supă, să mai ieie vr-o două clocote.

55. GĂLUȘICELE DE CRIERI

Să iei crieri, să-i curăți de pelită și să-i toci mărunț, cu petrinjel. Pune și două ouă, sare, piperiu și usucă-i puțin pe jaratic cu puțin unt. Apoi să-i pui să-i pisez cu puțină pâne muiată în lapte. Freacă puțin unt de raci și mestică cu tocătura, pune și un ou și puțin posmag. Faci gălușicele și le ferbi în supă.

56. GĂLUȘICELE DE RACI

Să moi pâne în lapte și o toacă mărunț cu codițe de raci, petrinjel, coajă de alămâie. Apoi iei unt de raci de mărimea unui ou, îl freci înuntru; pui raci, două ouă întregi și un gălbănuș, sare, două linguri smântână, puțin posmag; le mestică toate bine la un loc. Fă gălușicele și ferbe în supă.

57. GĂLUȘICELE DE POSMAG CU MIGDALE

Să freci patruzeci dramuri unt și frecându-l, să pui câte puțină apă înuntru. Apoi pune o mână de migdale pisate, șapte ouă și atâta posmag, ca să se facă aluatul cam vârtos. Fă gălușicele și le ferbe în supă. Aceasta este pentru patrusprezece persoane.

58. GĂLUȘICELE DE CARNE

Să iei 177 dramuri carne tocată și o amestică cu o litră lapte și cu două ouă. Pui două sau trei mâni de pâne muiată în lapte, torni și unt topit de mărime ca jumătate de ou, puțină floare de nucușoară și frământă bine aluatul. Fă gălușicele și le ferbe în zamă.



59. MAIURI DE GÂSCĂ CU CERC DE OREZ ÎMPREGIUR

Să iei maiuri de gâscă, le speli, le sărezi, le pui în tingire. Supt maiuri pui nouă sau zece felii de ceapă și morcovi roate tăiați. Împănezi maiurile cu cuișoare, apoi pui jumătate litră smântână, o mână posmag și câteva bucățele unt sau grăsime bună. Acoperi cu capacul, pui dedesupt și deasupra jaratic și le lași un ceas să se coacă bine. Apoi scoți maiurile și iei grăsime de pe sos și, peste celelalte rădăcini și cuișoare, pui câteva linguri de zamă și să le scazi degrabă. Apoi așezi maiurile în farfurie, unde trebuie să fie gata cercul acel de orez și torni sosul pe dânsul. Cercul acela de orez

se face în următorul chip: Să pui o bucată de unt să se înfierbinte, să pui înăuntru petrinjel verde hăcuit, pui 83 dramuri orez, taie și o ceapă în patru, pui puțin piperiu. Apoi le lași toate acestea să fiarbă un ceas și tot pui, din vreme în vreme, puțină zamă, ca să nu se ruminească orezul. Îndată ce se va muia orezul, să scoți ceapa și piperul afară și să pui o bucată de unt de raci. Apoi pui în altă tingire o bucată de unt să se înfierbinte, pui puțin petrinjel verde și vr-o câteva ciuperci tăiate și le lași să scadă, puind și puțin piperiu pisat. Când va fi scăzut, să pui puțină făină, o lingură sau două smântână și iarăși să scadă. Din orezul mai sus-zis să faci împregiurul farfuriei un cerc frumos și apoi pui de-a curmezișul un rând de ciuperci și un rând de găuri de raci, tot câte de două degete unul de altul departe, ca să fie ca o cordea. Apoi, fiind cercul gata, vei pune maiurile de gâscă cu sosul lor.

60. RAȚĂ SĂLBATICĂ FRIPTĂ

Rața, după ce-i grijită, o pui într-o farfurie; și ferbe oțet amestecat cu puțină apă și cu o bucată de coajă de alămăie, și cu frunze de dafin, și cu enibahar, și apoi, clocotită fiind, torni peste rață și o lași de șede vr-o două zile. Apoi iei rața și o întinzi cu șese rânduri de slănină pe pept. Pui rața în frigare și pui oțet de cel în care au șezut rața, cât socotești că trebuie pentru salce, și pui și o lingură de smântână și tot torni peste rață, până ce se frige. După ce-i friptă, o pui pe farfurie și torni salcea deasupra și o dai la masă.

61. FRIPTURĂ DE SPINARE ȘI DE BUT DE CĂPRIOARĂ

Iei butul sau spinarea spălată curat și o pui să șadă două ceasuri în sare, apoi pui oțet amestecat cu apă într-o ulcică și pui două cepe întregi - vâră patru cuișoare în cepe -, o țelină și un cățâl de usturoi, două frunze de dafin, coajă de alămăie, vr-o câteva fire de enibahar și puțin piperiu întreg. Aceste toate se ferb cu oțet și, fiind clocotit, pui butul în strachină și torni oțet deasupra, ca să-l cuprindă, și-l lași două sau trei zile, opărindu-l în toate zilele câte de două ori tot cu acel oțet. Apoi iei pelea acea vânăată de pe dânsul și-l împănezi foarte des cu slănină, îl pui în frigare și pui oțet de cel strecurat în tigaia cea de supt frigarea cu friptura, cât socotești ca să aibă salce. Pui și o lingură de smântână și, frigându-se, să tot torni deasupra salce de aceea, până se va frige bine. Apoi, puind pe farfurii, torni salcea deasupra și-i gata.

62. PUI PRĂJIȚI CU UNT

Puiul, grijit foarte curat și tăiat în patru, îl sari precât trebuie și îl lași să șadă un ceas. Apoi, puind unt mult în tigaie de lut, lași să clocotească și apoi, tăvălind bucățelele, le pui în făină de grâu. Le moi pe urmă în apă rece, și apoi, tăvălindu-le în posmag de franzelă, le pui în tigaia cu unt și, ruminându-se bine pe o parte, le întorci pe cea parte, ca să se ruminească deopotrivă, și sunt gata.

63. MIEL PRĂJIT FRIPTURĂ

Iei carne de miel și tai tot felii, și pe urmă o ferbi cu puțin unt. Apoi, după ce se răcorește, o tăvălești în ou și o presăni bine cu posmag și o prăjești în grăsime, apoi o pui în farfurii și pune petrinjel pe deasupra.

64. CURCAN UMPLUT

Să iei un curcan, să-l grijești și să-i tai pelea de-a lungul pe spate, și apoi, c-un cutit, să-i tai ciolanele pân' la aripi și picioare, ferind de a tăia pelea. Apoi ia ca o jumătate ocă carne de vițel, un mai de găscă și puțină slănină și le toacă, dar nu prea tare mărunț. Ia și câteva triufe sau ciuperci și asemenea tocate, le pune la un loc, de scad, cu puțin unt, petrinjel verde, hagimă, sare și piperiu. Apoi le pune într-o strachină, puind un ou întreg și un gălbănuș, și le mestică bine. Cu aceasta umple curcanul și îi coasă pelea pe spate. După aceasta, taie felii de slănină tare subțiri, cu care învălești curcanul și-l leagă pe deasupra cu ață. Apoi îl așază în tingire și-i pune trei linguri de zamă de vacă, jumătate de litră vin alb, puțin petrinjel verde și hagimă și-l lasă încet de ferbe. Și când îi curcanul destul de moale, îl scoate și-l pune într-un loc să nu se răcească. Apoi ia grăsime de pe sos și-o strecoară printr-o sătă și-o lasă de ferbe, pân' rămâne numai puțină. Și atunci, dezlegând slănina de pe curcan, îl așază pe farfurii și-i toarnă deasupra acel puțin sos și prinpregiurul farfuriei așază cartofe mici, prăjite.

65. PUI PRĂJIȚI

Să grijești puii și să-i tai în patru, să-i sărezi. Bate omă-tul de la două ouă, unge puii și-i presoară cu posmag; și să-i prăjești frumos și le pune gamitură.

66. PUI UMPLUȚI ȘI FRIPTI

Să-i grijești și să-i sărezi. Scoate maiurile și stomahurile și le hăcuiește cu petrinjel. Apoi pune două ouă, patru linguri posmag ruminat în unt, sare și puțină smântână. Umples puii, leagă-i cu ață și-i frigi în frigare și tot îi unge cu unt. Când vor fi gata, îi așază cu petrinjel.

67. CAȘCAVAL DE VACĂ

Îndată ce va mulge laptele, să-l pui într-o caldare de trei vedre sau după mulțimea laptelui și, dându-i cheag foarte puțin, să-l pui pe foc pe socoteală, ca tocmai pe la al treilea ceas să se închege, și neconținut să-l mestici cu mâna, pân' nu va mai pute suferi mâna înuntru. Și pe urmă,

amestecându-l cu o cracă, până când se va face laptele în colțuri ca alunele și când acele colțuri or începe a se lipi unul de altul, atunci să-l pui în strecătoare de astariu și să-l pui pin tipariu. Și sare zgrobunțată să-i dai în patru rânduri: întâi, puțin; al doile, după trecere de 12 ceasuri, mai multă; al trielea, după 24 ceasuri, și mai multă, și al patrulea, iarăși la 24 ceasuri. Apoi să-l scoată din tipariu și să-l puie pe o scândură la teasc, unde să șadă vr-o patru-cinci zile. Tipariul să fie rătund și de mărimea unei sate.



68. BRÂNZĂ ZĂURATĂ

Lapte de vacă, îndată ce se va mulge, să se puie pe foc să fiarbă. Și ferbând, iei lapte acru de oi cu un polonic, îl pui în lapte, până ce cuprinde laptele deasupra și-l lași de ferbe, până ce se corăsește. Pe urmă îl torni în strecătoare, îl lași de se scurge bine și apoi îl scoți din strecătoare și pui boțul pe lesă, până se scurge bine, și-l iei pe urmă la frământat, până se face ca un alifiu. Apoi îi dai sare câtă trebuie și iarăși să-l frământă bine. Și puind în putini puțină sare, bați brânza cu un pilug și presără și deasupra puțină sare. Să-i pui frunză de alun și să bați lut deasupra.

69. CARNE MURATĂ

Iei buturile și carnea cea macră de la o vacă și o grijești frumos de vine și pele. Apoi tai bucăți de două sau trei ocă și o așază în puțină, puind un rând de carne și unul de sare și mirodenii, în următorul chip: la o ocă de sare, 50 dramuri silitră, 25 dramuri piperiu, 25 dramuri enibahar, 25 dramuri frunze de dafin și puțin usturoi. Și pui un rând de carne, unul de sare cu silitră și mirodenii și așa, până se umple putina. Și pui teascu. Peste o săptămână se poate mânca această carne, fiartă. Această carne se poate pune la foc, ca jamboanele.

70. MUȘCHI

Iei mușchi de vacă sau de mascur și îi grijești tare bine, apoi îi speli cu apă. Șed două sau trei zile în apă, apoi îi scoți și îi așezi într-o covată, puind un rând de mușchi și unul de sare. La o ocă de sare [pui] 50 dramuri silitră, 25 dramuri piperiu și puțin usturoi. Pune un rând de mușchi și unul de sare cu silitră și piperiu, și așa, tot rânduri - rânduri. Apoi tomi vin, până îi cuprinde, și șed așa trei sau patru zile. Pe urmă scoțându-i din vin și puindu-i pe o masă, le pune teasc trei zile, apoi îi bate tare bine cu muchea satirului pe amândouă părțile. După aceea îi tomi cu grăsimea înuntru și-i bagă în mațe de vacă, nici subțire, nici tare groase și îi învălește cu sfară, în lanț. Îi lasă la vânt două zile, apoi îi pune la fum. După două săptămâni se pot mânca, când vor șed trei sau patru săptămână la fum. Apoi să-i iei și să-i așezi într-o ladă cu cenușă și vor șed tare bine afară.

71. SALEAMURI

lei came macră și buturile de mascur și o grijește tare bine. Apoi o hăcuiești și o pisezi până se face moale. Apoi lei slănină și o hăcuiești și o amesteci cu carnea. Pui și sare - la o oca de sare, 50 dramuri silitră - și piperu, cât vei socoti, și puțin usturoi. Amesteci aceste cu came bine, și apoi îi umpli în mață de vacă tare îndesat, cu pușcă cea de cârnați, și îi învălești cu sfară, în laț. Îi pui două sau trei luni la vânt, apoi îi pune la fum și urmează ca cu mușchii.

72. LIMBI

lei limbile și le grijești bine, le așază la puțină, un rând de limbi și unul de sare - la o ocă sare, 50 dramuri silitră și puțin osturoi - și așa, rânduri, până să umple putina, și pui teasc. După ce vor ședea zece zile pe o parte, apoi le întorci pe cealaltă parte și, șezând alte zece zile, apoi le scoți și le pui ziua la vânt, noaptea la teasc, până să zvântează. Așa le pui la fum.

73. DOBĂ DE CURCAN

lei un curcan, îl grijești și-l pui să fiarbă. Apoi scoți binișor pelea de pe dânsul și scoți și carnea de pe ciolane. Faci din carne tocătură mărunțică cu miez de pâne, pui înuntru cinci sau șese ouă, după mulțimea tocăturii. Apoi pui

puțină sare, piperiu, enibahar, scorțișoară și coajă de alămăie și să amesteci tare bine la un loc. Apoi faci o turtă de un deget de groasă din tocătură și tai tot ciubuce de limbă, jambon, picioare de vacă, iepure, slănină și castraveți murați și pui tot rânduri. După ce umpli turta de tocătura de mai sus, o îndoiești în două și o învâlești în pelea cè de curcan și o pui într-o pânză curată, legată la capite, și o ferbi în zama în care au fert curcanul. După ce este fiartă, o iei și o pui la teasc, să se tipărească, și este gata.

74. PASTRAMĂ DE VACĂ

Să iei un giunc gras, să se scoată toată carnea cè macră și cu grăsime, apoi să se taie tot bucăți, câte de două oca și numai de trei degete de groasă. Apoi să le pui într-o covată și să tot pui un rând de carne de aceea și un rând de sare și în toate zilele să le întoarcă. Să le ție opt zile așa. Apoi, după opt zile, să le iei, să le speli în două ape și, tăind o bucățică, să o frigi, ca să vezi de este destul de sărată. De va fi prea sărată, să o mai speli o dată. Apoi, puind o pânză pe o masă, să așezi bucățelele de carne pe pânză, să pui altă pânză deasupra și teascul și să șadă tescuite 24 ceasuri. Apoi să iei jumătate oca silitră, 100 dramuri chimion, cernute, 20 căpățâni usturoi și cinci chipăruși, pisate; le amestici bine la un loc și le moi cu o ocă de vin bun. Apoi iei acele bucăți și le ungi cu acele mirodenii și pe o parte, și pe alta și să le pui să șadă o zi într-o covată, ca să ieie miros. Apoi le înșiri pe o sfară și le pui afară, ca să se zvânteze bine. Când vor fi bine zvântate, se pot mânca crude și fripte.

75. PASTRAMĂ DE MASCUR

Să iei piciorul cel de porc scos pentru pastramă și, spălându-l bine, să presări peste el silitra trebuincioasă, enibahar, sare și usturoi și să-l pui în salamură să șază trei săptămâni, și pe urmă îl scoți și îl ții trei zile la teasc, și după aceea îl pui la fum, unde să steie patru săptămâni, însă la fum de măsură. Și apoi o iei de la fum și, de voiești, o ferbi cu vin în care pui trei cepe, frunze de dafin și rozmarin și lași de ferbe sau un ceas și jumătate, sau mult două ceasuri, și atunci-i gata.

76. CUM SE FERBE JAMBONUL

Îl pui întâi de ferbe o jumătate de ceas numai cu apă, apoi, peste apa aceea, pui vin mai puțin decât apa. Pui și chimion, enibahar și ce alte mirodenii voiești. Apoi, după ce ferbe, îl scoți din apă și, după ce se răcește bine, este gata.

77. JAMBOANE

La jamboane, îndată ce le vei scoate, calde încă fiind, să pui 250 dramuri silitră pisată, puind câte o mână bună de silitră de fieștecare jambon, ținându-l până a doua zi numai în silitră, și a doua zi le pui sare, până se fac albe. Și puin-

du-le tot câte două, carne la carne, și întorcându-le în toate zilele, le stropești cu salamura care îi lasă dintr-însele și le ții șapte zile dacă sunt mici, iar dacă sunt mari, apoi le ții zece zile. Pe urmă îi scoți și-i pui la teasc patru zile, apoi îi pui la fum și-i ții până la Paști.

78. BUDINCĂ DE GRISĂ DE PUS ÎN SUPĂ

Iei o literă de zamă, pui 50 dramuri grisă și o lași să fiarbă bine și să se răcească. Apoi să iei 40 dramuri unt puhav, pui patru ouă întregi și două gălbănușuri, puțin petrinjel și posmag, și apoi le amestecă cu grisa la un loc. Unge un calup cu unt și îl pune înuntru și-l coace, apoi îl tai bucățele și îl pui în supă. Această supă este pentru zece persoane.

79. FRANZELĂ UMPLUTĂ CU TOCĂTURĂ, PENTRU SUPĂ

Iei carne de miel și maiuri de găină și petrinjel și le hăcuiești mărunțel la un loc. Apoi pui și topești puțin unt și pui două linguri de posmag și tocătură înuntru, puțină sare și piperu și lași de să ruminește. Apoi pui un ou întreg și două linguri de smântână și le amesteci bine. Pe urmă taie felii de pâne mici, întinde tocătura deasupra și le prăjești în grăsime. Apoi le pui în supă, să ieie un clocot.

80. TRAHANĂ PENTRU CIORBĂ

Lapte acru de vaci să-l ții și o săptămână, adevă ori amestecându-l până se va înăcri bine. Apoi, la zece ocă lapte acru să pui 30 sau 40 ouă și făină de grâu curat. Să se frământă vârtos cu aluat de grâu, iar nu cu drojii; și de trei ori pe zi să se frământă, în curgere de o săptămână. După aceasta să-l rupi bucăți și să-l pui la soare și bucățelele să le tot rupi până când vor fi bune de frecat. După aceasta să le freci în ciur și, cernându-le, le usuci bine. Și vei avea bună trahană.

81. SALCE DE HREAN CU MIGDALE

lei cinci linguri de smântână, jumătate lingură de făină și le amesteci tare bine la un loc. Apoi pui înuntru un polonic de zamă de carne, o mână de migdale pisate bine, o bucățică de zahar și hrean ras, iarăși o mână, și mestecându-le, lași să dea un clocot și să torni peste răsol.

82. SALCE DE MUSTARIU RECE, PENTRU RĂSOL

Să răscoci patru ouă; trei sardele curățite bine și scoase oasele, puțină ceapă, puțin petrinjel - toate la un loc să se hăcuiască tare mărunț. Apoi, puindu-le într-un blid, pui mustariu, puțin zahar și oțet, după plăcere, și amestecându-le bine, le torni peste răsol.

83. SOS CU PATLEGELE ROȘII

Iei patlagele și le pui într-o covată sau într-o puțină și le mustuiești cu un băț. Le lași o zi sau două și, după aceea, scurgi apa care este deasupra, și zama cea groasă s-o pui să fiarbă până se îngroașă bine. Apoi o dai prin sătă și iar o pui la fert, până se face vârtoasă. Apoi o pui pe tavă și o dai în cuptoriu, până se usucă. Pe urmă o tai, o înșiri pe ată și o spânzuri.

84. SOS DE HARPACICĂ, DE RĂSOL

Să pui într-o tingire puțin unt și să-l topești. Apoi să pui trei linguri de făină și două linguri de harpactică tăiată mărunțel și să fiarbă puțin pe jaratic. Apoi pui ceapă, puțină smântână și oțet, puțină sare și puțină harpactică tăiată și faci sos și-l pui pe răsol deasupra.

85. SOS DE CIUPERCE

Pui într-o tingire puțin unt și lași de se topește. Apoi pune puțin petrinjel. Mai iei puțină ciuperce și le taie suptire și le pui în unt, să fiarbă puțin. Apoi pune puțină făină și-l lasă de se ruminește. Apoi pune puțină ceapă, puțin vin roșu și sare. Sosul acesta se poate pune și peste pârjoale, și peste pui.

86. SOS DE SMÂNTÂNĂ, PENTRU VÂNAT

Când a fi vânatul pe jumătate fript, să iei o literă făină și o literă de smântână acră, să le mestici bine. Apoi ungi friptura cu sosul acesta, să o mântui de fript. Apoi celalalt sos, cât rămâne, îi pune puțină coajă de alămăie și puțin cimbru și-l ferbi puțin. De va fi prea suptire, să pui o lingură de făină să se ruminească, apoi o toarnă peste friptură. Și poți pune și capere înuntru, în sosul acesta.

87. SOS DE UNT PENTRU BUCATE

Să pui puțin unt să se încălzească până să va topi numai. Apoi pune trei linguri făină și lasă să se umfle puțin, fără să se ruminească. Apoi pui înuntru zamă și trei linguri smântână și o lasă să scadă și este gata.

88. BULION DE PATLAGELE ROȘII, DE A SE PUTÈ ȚINE PESTE IARNĂ

Să iei patlagelele roșii foarte coapte și, tăindu-le în două sau în trei, să le pui în două-trei tingiri de dulceți, umplându-le bine numai cu patlagele, fără însă să se puie apă nicicum. Pe urmă să le pui pe foc și, cu neconținere, să le amesteci

cu un melesteu, ca să le sfarmi, și să nu se ardă nicum; și să se fiarbă bine, până să va îngroșia. Apoi să le petreci prin sătă rară și pe urmă iarăși le pune prin tingiri foarte curate. Și să se fiarbă, până se va îngroșia ca povidla de perjă. Și când este aproape de a se mântui de fert, atunce pune puțină făină picluită, pentru ca să se îngroașe. Și pe urmă îl torni prin gavanoase, care să fie drepte - precum în fund, așa și în gură - și le lași ca să se răcească bine. Și pe urmă pui de topești grāsime și, fierbinte, o torni deasupra - ca degetul să fie - și apoi o lași de se sleiește. Și așa stă, fără să se strice, toată iama.

89. ZALATINĂ PENTRU BUCATE

Lei o oală de cinci ocă și pui înuntru următoarele: șese picioare de mascur, patru de vițel, un cap de vițel fără crieri, un font de jambon cu carne afumată de mascur, puțină sare, puțin piperiu și pe atâta enibahar, și umplând oala cu apă, o lași să fiarbă două ceasuri. După aceea, pui într-o tingire vr-o câteva felii de slănină, de cepe, de morcovi, de caralabe, un font carne de oaie și-un font ciolan bun de vacă fărâmat în bucățele și o acopere cu capacul ei, lăsând-o să fiarbă pe jaratic atâta de mult, pân' ce se va rumeni fără să se ardă. Și când va fi bine rumenită, se va turna în oala acă de cinci ocă, în care zama se afla fiartă, pe care o lași iarăși să mai fiarbă un ceas și o strecuri prin o sătă deasă. Și pui o litră și mai puțin oțet și iarăși o mai lași să fiarbă un ceas. Apoi pui în altă oală trei albușuri de ouă cu coajă cu tot, le bate

bine cu lingura și peste acé toamă zama clocotită și le bate bine, puindu-le în spuză fierbinte, și, după jumătate de ceas, le strecoară. Și întinde un șărvet, puind deasupra lui hârtie groasă sugătoare, și toarnă peste ea încetișor zama aceea, pentru ca să se strecoare limpede. Iar dacă se va răci, o vei încălzi de isnoavă. Și, răcindu-se, o poți întrebuința la ce vei voi.

90. ZALATINĂ DE PORTOCALĂ

Iei 16 dramuri de clei, îl tai bucățele și-l moi în jumătate de pahar de apă. Apoi pui 75 dramuri zahar și-l topești cu jumătate de pahar de apă. Când va începe a ferbe, amestică cleiul și un albuș de ou și apoi îl strecoară printr-un șărvet. Și iei zama de la 12 portocale - zama să fie strecorată -, amestici zama cu zaharul și îl torni în calup și îl pui în gheață, să se prindă. Așa să urmezi la toate zalatinele, puind pe cât zahar, atât și ori de ce zamă ai voi să o faci.

91. ZALATINĂ DE ZMEURĂ

Storci jumătate ocă de zmeură. Apoi pui zama de la patru alămâi și 60 dramuri zahar să fiarbă puțin, până se topește zaharul. Apoi pui zece dramuri clei fert mai înainte și ia o fertură. Apoi îl pui în calup pe gheață. Când vrei să-l scoți, încălzești calupul în apă caldă.

92. ZALATINĂ DE ALĂMĂIE

Iei 120 dramuri zahar bucăți, îl ferbi cu cinci alămăie și o strecuri, să fie limpede. Pe urmă o amestici cu jumătate oacă apă și o torni peste zahar, o ferbi și îi pui clei, ca la cea de zmeură.

93. ZALATINĂ DE VANILIE

Jumătate oacă slifcă să se fiarbă, apoi o lași să se răcească. Să iei 50 dramuri zahar cu un dram de vanilie și le pisează suptire, le pui în oală și pui peste dânsul nouă gălbănușuri de ou și le bate bine cu lemnul de ciocolată. Și pui slifca înuntru și iar o bați bine, apoi o pui pe jaratic tot bătând-o și o bați până începe a se îngroșia puțin. Pe urmă o deșerți în altă oală curată și o amestică până se recorește. După aceea pui 7 dramuri clei fert în lapte și o amestică bine și o pune în calup.

94. ZALATINĂ DE POMUȘOARĂ

Iei 88 dramuri pomușoară și pui într-o tingire cu 120 dramuri zahar și 50 dramuri apă și o lași să fiarbă bine. Apoi o strecuri printr-o pânză și o pui iar să fiarbă, pân' ce încheagă pe lingură. Apoi o pui cu tingirea în apă răce. Iei o farfurie și pui pe dânsa pomușoară boghițe și o parte de zalatină peste ea, și iar pomușoară și rânduri-rânduri, pân' ce mântuie. Deasupra o împodobești cu crenguțe întregi de pomușoară și dai la masă.

95. ZALATINĂ DE TOPORAȘI

Să iei 60 dramuri toporași - numai frunzele de la floare - și le opărești c-o litră de apă clocotită și o lași până se limpezește. Apoi torni apa aceea peste 40 dramuri zahar și pui și zamă de la două alămâi și o lași puțin să fiarbă. Apoi pui înuntru trei dramuri clei topit, de moron, o lași să se răcorească și o strecoară printr-o pânză, în calup.

96. ZALATINĂ DE FRAGI

Să iei 265 dramuri fragi copti, să storci deasupra zama de la două alămâi, să-i coperi și să-i lași să steie puțin. Apoi pune într-o tigaie 70 dramuri zahar și 150 dramuri apă și o lași să fiarbă bine. Pui și cinci dramuri clei de moron, topit, și o lași să mai fiarbă. Apoi, clocotită, o torni peste fragi și o lași să șadă pân' își perd fragii floarea. Apoi, mestecând bine, o strecoară printr-o pânză, în calup, și o pune pe gheață.

97. ZALATINĂ DE LAPTE

Ferbi una ocă lapte, lași de se răcorește, apoi bați înuntru două gălbănușuri ouă și zahar pe cât voiești de dulce. Apoi pui omătul de la zece albușuri de ouă, o pui pe jaratic tot bătând-o, pân' ce îngroașă, o strecoară prin pânză, în calup, și pui pe gheață. Apoi o împodobești cu făstăci tăiate.

98. ZALATINĂ DE GUTĂI

Ferbi șese gutăi mari în apă pân' se vor muia, apoi strecoară apa și lasă gutăile să se răcească, le curăță și le dă prin sătă. Pune într-o strachină jumătate din acele gutăi și jumătate din apa în care au fert gutăile, zece gălbănușuri ouă și zahar pe cât o voiești de dulce. Apoi o pui pe jaratic și o mestici, pân' ce îngroașă (fără să lași să fiarbă). Pune apoi și celelalte gutăi ce-au rămas înuntru și zama de la două alămâi și o bați cu telul, pân' se face toată spumă. Apoi o așezi pe farfurii ca o piramidă și o împodobești împregiur cu scoarță de migdale. Această zalatină trebuie să se facă la un loc răce.



99. ZALATINĂ DE CAFÈ CU LAPTE

Să prăjești 40 dramuri cafè la care să pui vr-o zăce migdale când o prăjești. Apoi o rășnești și o ferbi în trei litre de lapte. După ce se așază cafeaua, o strekori printr-o pânză și pui zahar pe cât o voiești de dulce. Pui și 8 dramuri clei de moron, topit, și o strekori iarăși prin pânză, în calup, și o pui la răceală.

100. ZALATINĂ DE VIȘINE PROASPETE

Să iei jumătate ocă vișine, să le pisezi cu simbur. Pune-le într-o farfurie mare și toarnă peste dânsule o litră apă caldă și o acoperi, ca să șadă la răcoare pân'a doua zi. Apoi, a doua zi, stoarce zama prin un șervet, pune zahar cât va trebui de dulce și o coajă de alămăie și o pune să fiarbă bine. Pui și cinci dramuri clei topit și omăt de la un albuș și să mai ieie un clocot. Apoi îl strecoari de două sau trei ori prin șărvet în calup așezat pe gheață.

101. ZALATINĂ DE ZMEURĂ

Să iei jumătate ocă zmeură, să o ferbi bine, să torni peste dânsa o litră apă caldă și să șadă la răcoare pân'a doua zi. A doua zi se strecoară zama, și pune zahar cât trebuie de dulce, și pune coajă de alămăie și să fiarbă jumătate de ceas bine. Pui cinci dramuri clei topit și să mai ieie un clocot, și o strecoari în calup așezat pe gheață.

102. ZALATINĂ DE PORTOCALĂ

Să freci 84 dramuri zahar, pui patru portocale mari și două alămăi. Pune zaharul în tingire, stoarce zama de la acele portocale și alămăi peste dânsul, pune și jumătate ocă vin tare bun și lasă să fiarbă bine jumătate de ceas. Apoi pune zece dramuri clei topit și-i mai dă un clocot și-l strecoară în calup așezat pe gheață.

103. BUDINCĂ DE CARTOFE

Şaizeci dramuri cartofe ferte, 40 dramuri unt pus într-o piuliţă şi pisate bine împreună, şi apoi le pui într-o strachină. Pui 8 ouă - gălbănuşurile, unul după altul -, 20 dramuri migdale pisate, din care să fie şi vr-o câteva amare, şi 20 dramuri zahar pisat şi coajă de la jumătate alămăie. Şi apoi, amestecându-le un ceas, faci omăt de patru albuşuri, îl amesteci împreună, ungi calupul cu unt, îl torni înuntru, îl coci încet şi îngădui coptul, ce-l dai îndată pe masă, prăşărându-i zahar pe deasupra.



104. BUDINCĂ DE CIOCOLATĂ

Patruzăci migdale pisate suptire, 30 dramuri zahar pisat şi două ouă întregi şi opt gălbănuşuri, unul după altul, şi, amestecându-le un ceas, pui 20 dramuri ciocolată rasă, puţină vanilie pisată şi amestecate toate bine. Faci omăt de la trei ouă, îl amesteci împreună şi-l torni în calup, ungând calupul cu unt, şi-l pune în cuptoriu, fiind cuptoriul slab.

105. BUDINCĂ DE FRAGI

Două sute dramuri fragi dați prin sătă și 40 dramuri zahar pisat muiat cu cinci linguri de apă și ferbe până începe a se lega, ș-apoi pune fragii înuntru și să fiarbă până s-a îngroșia. Ș-apoi să le pui într-o farfurie și le lasă să se răcească; și iei de la o alămăie zama și o lingură de zahar și, amestecându-le cu fragii un ceas, să faci omăt de șese albușuri, puind tot câte o lingură până ce s-a sfârși omătul, și la sfârșit [pui], de la jumătate de alămăie, coaja. Apoi o pune pe o farfurie cu unt unsă, făcută cărămidă, și copt într-o căldură de mijloc și date degrabă la masă, că scade.

106. BUDINCĂ DE VIȘINI CU MIGDALE

Patruzăci dramuri migdale pisate suptire, 30 dramuri zahar pisat, de la o alămăie - coaja, patru ouă întregi și patru gălbănușuri și patru albușuri făcut omăt, puindu-le într-o strachină, le freacă un ceas. Ungi calupul cu unt și posmag, pui a triea parte înuntru și o dai în cuptoriu, de le coace puțin. Apoi, scoțând-o, iei vișini scoase de sâmburi și presărate cu zahar și, scurgându-le zama, presără pe deasupra; și apoi, mai puind cealaltă parte, o dai iarăși în cuptoriu și o lași de se coace iarăși puțin. Apoi o scoți și-i presări iarăși vișini, pui și cealaltă parte și o dai în cuptoriu, până se coace bine; și, presărând zahar, o dai la masă.

107. BUDINCĂ DE VIȘINI

Două sute vișini coapte le pui de ferb înădușite un pic, le torni pe o sită, ca să se scurgă zama lor, și le scoate sâmburile și taie în trei vișina. Apoi iei trei felegene de posmag și-l stropești cu slifcă cât socotești, ca să nu rămâie, 20 dramuri unt și-l freacă puhav. Pui în veșini posmag, coajă de alămâie, 40 dramuri zahar - aceste toate le pui o dată în unt - și pui două ouă întregi și patru gălbănușuri și, amestecându-le jumătate de ceas, faci omăt de la patru albușuri și, amestecând înuntru, ungi calupul cu unt, cu posmag, îl torni înuntru și-l dai în cuptoriu.

108. BUDINCĂ DE VIN

Cincisprăzăce dramuri unt pui într-o tigaie să se înfierbinte și pui de la patru franzele posmag într-însul, ca să se umfle. Apoi pui 100 dramuri vin alb să fiarbă, amestecându-l, și apoi îl lasă să se răcorească. Pui 20 dramuri unt și-l freci puhav și pui trei ouă întregi și patru gălbănușuri, unul după altul, de la o alămâie - coaja, 30 dramuri zahar, și, când vor fi amestecate bine, iei de la patru albușuri omăt, amestecându-l binișor, și ungând calupul cu unt și cu posmag, îl torni înuntru și-l dai în cuptoriu.

109. BUDINCĂ DE VIȘINI

Patruzăci dramuri unt frecat tare puhav și pui 8 gălbănușuri, unul după altul, și 40 dramuri migdale pisate măruntel și 40 dramuri zahar pisat, de la patru ouă - albușurile. Aceste le mestici un ceas, apoi pui șese linguri posmag foarte suptire și-l amestici încet, 160 dramuri vișini coapte bine și le amestici degrabă înuntru. Apoi le pui în calup, însă calupul să fie uns și presărat cu posmag, și o coci jumătate de ceas.



110. BUDINCĂ DE GĂLBĂNUȘ DE OU

lei gălbănușurile de la șese ouă răскоapte, a patra parte de migdale curățite și îndeosebit pisate în piuliță fieștecare și, frecând tare puhav, un sfert de font de unt. Amesteci în el cele pisate, gălbănușuri și migdale, precum și patru ouă întregi și patru gălbănușuri, care, amestecându-le bine, le pui zahar pisat, pe cât o voiești de dulce, și vanilie pisată. Și pe urmă, luând de la alte trei ouă numai albușul, care să să bată omăt vârtos, îl amestică ușor cu celelalte și o așezi în urmă într-un blid uns cu unt. Faci un cerc împregiur de hârtie unsă bine și o coace încet în cuptoriu.

111. BUDINĂ DE CAFÈ

Prăjești un sfert de funt de cafè, o scoți din frigare și, puind-o într-o oală, o opărești cu o litră de slăcă clocotită și o lași să șadă jumătate de ceas înădușită. Apoi, strecurând laptele peste 50 dramuri de făină îl amesteci, lăsându-l să fiarbă bine. Lași de se răcește, freci puhav 30 dramuri unt, pui mămăliguta înuntru și pui 8 gălbănușuri, unul după altul, atâta zahar, cât trebuie de dulce și amesteci jumătate de ceas. Faci omăt de la șese albușuri și-l amesteci ușor și, ungând calupul cel de tort, îl pui înuntru și-l coci jumătate de ceas, însă focul să nu fie tare.



112. BUDINCA ÎMPĂRATULUI

lei jumătate de funt de zahar, torni 50 dramuri apă și-l lași puțin, apoi îl ferbi pân' ce se leagă bine. lei jumătate de funt de zmeură și o dai pin sătă, o pui în zahar și o lași să fiarbă grosuț și pe urmă, după ce se răcește, freci puhav 15 dramuri unt, un sfert de funt de migdale pisate foarte suptire, 20 dramuri posmag stropit cu lapte, le pui cu migdalele înuntru, două ouă întregi și patru gălbănușuri. Pui și zmeură înuntru și-l freci jumătate de ceas și, pe urmă, pui omăt de la trei albușuri și amesteci ușor și o pui într-un calup de tort uns cu unt și o coci încet.

113. BUDINCĂ DE OREZ CU ȘOTÔ

Le o litră orez și-o ferbe bine în jumătate ocă lapte. O lași de se răcorește și pui 40 dramuri unt puhav, 7 gălbănușuri, 20 dramuri zahar frecat pe alămăie și le mestici. Apoi pui albușul de la șese ouă făcut omăt și îi pui în calup și-l coci, apoi faci șotô și tomî deasupra.

114. BUDINCĂ DE MORCOVI

Le morcovii și-i spală și ferb cu sare și lasă de se răcesc, apoi îi dai pe răzătoare. Iei o bucățică de unt, îl freci puhav, apoi strâci tot câte două ouă și iei câte două linguri de morcovi de cei rași, puțin posmag, puțin migdale pisate și zahar puțin și coajă de alămăie. Apoi ungi calupul cu unt și tomî înuntru și-i coci.

115. BUDINCĂ DE CARNE

Iei 177 dramuri carne de vițel sau de miel, puțină măduvă, o ceapă, coajă de alămăie, petrinjel, puțin mez de pâne muiată în lapte și le hăcuiești tare mărunț aceste toate. Apoi iei 20 dramuri unt și-l freacă puhav și-l amestecă cu tocătura la un loc. Pune patru ouă întregi și două linguri de posmag și le mestică bine. Apoi ungi tingirea cu unt, și presări cu posmag, și toarnă înuntru și pune jaratic dedesupt și deasupra, până s-a rumeni. Pe urmă tai felii frumoase și le pune împregiur verdețurile lor.

116. BUDINCĂ DE CARNE DE MIEL

Iei carne macră de miel, o pui cu puțin unt, ceapă și sare de ferbe puțin, apoi o toacă tare mărunț cu petrinjel și pâne muiață în lapte. Iei o bucățică unt și-l freacă, pune patru sau cinci ouă și le amestecă cu tocătura, apoi pune puțină smântână și posmag înăuntru. Ungi un calup cu unt și pune o parte din tocătură - s-o netezești cu lingura deasupra -, apoi pune codițe de raci sau zbârciogi. Să iei iar o parte de tocătură, apoi sparangă sau conopidă sau și caralabe sau mazire verde și iar pune un rând de tocătură. Să fiarbă în aburi, și-i pune pe deasupra orice sos ai vrea.

117. BUDINCĂ ÎMPĂRĂTEASCĂ

Să moi mezul de la două franzele în lapte și-l taie bucățele. Apoi pisezi 40 dramuri migdale, cu franzela la un loc, pui două ouă întregi și șese gălbănușuri, 30 dramuri zahar, puțină vanilie, 50 dramuri lapte și le mestici bine. Apoi faci omăt de la două ouă și le mestici înuntru. Ungi calupul cu unt și presări cu posmag și tomi acele înuntru. Apoi pui într-o tingire apă de ferbe și pune calupul înuntru și lasă de ferbe un ceas; apoi îl pui pe farfurii. Ca să faci șotô, pui într-o oală 15 gălbănușuri de ou și 100 dramuri vin și vanilie, zahar - cât să fie dulce -, apoi îl pui pe jaratic, îl mestici cu bățul de ciocolată, până se îngroașă și începe a se umfla, și îl torni peste budincă.

118. BUDINCĂ CU ȘOTÔ

Să amesteci șese polonice pline de făină cu o jumătate ocă de lapte - laptele să fie rece, și tot câte puțin să se mestice în făină -, apoi îl pui pe foc și îl tot mestici până se îngroașă și-l lasă de se răcește. Pe urmă frece puhav 20 dramuri unt și îl mestici în laptele cel cu făină. Pui și un ou înuntru și șese gălbănușuri, zahar și vanilie, și-o mestici jumătate de ceas. Apoi faci omăt de la patru albușuri și îl mestici înuntru; ungi calupul cu unt, îl torni înuntru și îl ferbi în aburi. Apoi faci șotô: iei o litră de lapte, cinci ouă, 30 dramuri zahar și vanilie și le pui pe foc, tot mestecându-le cu bățul de ciocolată până începe a se îngroși, apoi îl torni peste budincă sau, în loc de șotô, torni vutcă de vanilie încălzită, deasupra.



119. BUDINCĂ DE CARTOFE

Iei 177 dramuri cartofe ferte și răci și date pe răzătoare, iei 80 dramuri unt frecat puhav, pui nouă gălbănușuri, unul după altul, coajă de alămăie, 30 dramuri zahar și le mestică bine, puțină sare. Apoi pui cartofele înuntru și le mestici bine, pui și două linguri posmag. Albușul de la 9 ouă să se facă omăt și să pui înuntru. Ungi calupul cu unt și cu posmag, torni înuntru și-l coci în cuptoriu ca și celelalte budinci.

120. BUDINCĂ DE PÂNE

Iei 30 dramuri unt frecat puhav, 45 dramuri migdale pisate și 45 dramuri zahar, coajă de alămăie, le amesteci la un loc. Moi 20 dramuri posmag cu o litră vin și le mestecă bine cu unt. Apoi pune un ou întreg și 4 gălbănușuri și le mesteci jumătate de ceas. La urmă pui omăt de la trei albușuri, ungi calupul cu unt și-l torni și îl ferbi în aburi trei sferturi, apoi îl răstoamă pe farfunii și-i faci șotò sau îi pui dulceți.



121. BUDINCĂ DE CIOCOLATĂ

Să iei 44 dramuri migdale pisate și 30 dramuri zahar. Pune două ouă întregi și cinci gălbănușuri, tot câte unul, și să-i amesteci un ceas. Apoi iei 20 dramuri ciocolată, puțină vanilie și le mesteci, apoi omăt de la trei ouă și le mestecă și le toarnă în calup, să se coacă. Aceasta-i de 8 persoane numai.

122. BUDINCĂ CU MIGDALE ȘI FESTICURI

Iei 44 dramuri unt și-l freci puhav, apoi iei 44 dramuri migdale pisate și 10 gălbănușuri - le pui unul câte unul -, le mestici un ceas, apoi curăți 20 dramuri de festicuri tăiate mărunțel și curețite și pune 40 dramuri zahar și le mestică la un loc, până s-a mesteca bine. Apoi le pune în calup, însă calupul uns cu unt și presarat cu posmag, și pui să se coacă în cuptoriu. Aceasta-i pentru șese persoane.



123. BUDINCĂ DE RACI CE SE CHIAMĂ MERIDON

Iei posmag de la două franzele și-l moaie în lapte. Apoi freci puhav 25 dramuri unt de raci și îl mestici cu posmagul. Pui 40 sau 50 codițe de raci și picioare, 50 dramuri mazire verde - care mai înainte să fie scăzută în unt -, puțină sare, două ouă întregi și cinci gălbănușuri, unul după altul, și le mestică bine. Apoi pui și omăt de la cinci albușuri. Ungi calupul cu unt de raci și așază codițe de raci, mazire verde sau vârfuri de sparangă, pui budinca înuntru și o ferbi în aburi un ceas.

124. BUDINCĂ DE ALĂMÂIE

Să iei 42 dramuri migdale pisate suptire și să le stropești cu zamă de la jumătate de alămâie zămoasă. Apoi iei 42 dramuri zahar, îl topești cu două linguri apă și-l legi puțin; îl torni ferbinte peste migdale și le mestici până se răcoresc. După ce s-au răcit de tot, pui înuntru două ouă întregi și șese gălbănușuri, tot unul câte unul, și să le amesteci trei sferturi. Apoi pui coajă de alămâie și omătul de la trei albușuri. Ungi calupul cu unt și o torni și o coci încet. Aceasta este pentru șese sau opt persoane, nu flămânde.



125. BUDINCĂ DE ALĂMÂIE

Pune în jumătate oacă lapte șese ouă întregi și puțină zamă de alămâie să fiarbă până se stringe laptele. Apoi o strecoară și stoarce bine acea brânză și o lasă să se răcească. Freacă puhav 42 dramuri unt și mestică untul cu acea brânză și puțin mez de franzelă muiată în lapte. Pune 66 dramuri migdale pisate și patru întregi și cinci gălbănușuri, tot câte unul, coajă de la două alămâi și zahar cât trebuiește. De vrei, pune și puține festice mestecate bine. Și o toarnă în calup.

126. ÎNVÂRTITĂ DE CIOCOLATĂ

La jumătate oacă de făină pui un gălbănuș de ou și unul întreg și apă caldă cât socotești că trebuie; și apoi, după ce se odihnește, întinzi aluatul mai supțire cât se poate și, lăsându-l puțin să se răcească, să-l stropești cu o lingură de unt cu ciocolată, două bucățele rase. [Iei] 40 dramuri migdale pisate și 15 dramuri zahar și, amestecându-le la un loc, presări aluatul, și apoi stropești aluatul cu cinci linguri de slifcă. Și puind slifca de un palmar în calup, învâlești învârtita și o pui înuntru. Pui jaratic dedesupt și deasupra și o lasă să scadă dedesupt.



127. ÎNVÂRTITĂ DE JAMBON

Să faci aluatul după cum se face și la celelalte învârtite, numai să pui o bucățică de unt cât un ou de mare și, frecându-l cu făină, faci aluat după cum trebuie. Apoi îl lasă să se odihnească și pe urmă îl întinzi și, întinzându-l, îl stropești cu unt; și bați două ouă, întinzi ca jumătate litră de smântână și, ungând aluatul, iei jambon fert, tăiat mărunt, și presări deasupra; și învâlești învârtita, o pui pe tavă unsă cu unt și o dai în cuptoriu.

128. ÎNVÂRTITĂ DE RACI

Să faci aluatul după cum se face și la celelalte învârtite, numai să pui unt cât un ou de mare și să faci cu făină. Apoi să iei de la 40 de raci gâturile și picioarele tăiate și posmag mai mult decât jumătate de franzelă, să-l stropești cu slifcă dulce. Apoi iei o bucată de unt de raci și-l freacă puhav și pune un ou întreg și două gălbănușuri și posmag. Stropești. Pune și patru linguri de smântână dulce, îl amesteci bine, puind și puțin petrinjel sau coajă de alămăie, și, întinzând aluatul tare suptire, îl lași să se zbicească. Apoi stropești cu unt de raci - să se presere acela bine - și, învârlind învârtita, să o pui pe o tăvălută unsă cu unt, să o dai în cuptoriu, unde o lași de se coace bine.

129. TORT DE LENȚI

Pui într-o strachină 60 dramuri unt proaspăt, îl freacă până se face puhav, 160 dramuri migdale curățite și pisate foarte suptire, ca făina - și pe dânsule le tot stropești cu apă, pe urmă le pui în unt și le freci un sfert de ceas -, 80 dramuri zahar cernut și pui iarăși înuntru două ouă întregi, coaja și zama de la o alămăie, și frecate trei sferturi. La sfârșit să pui 40 dramuri făină picluită, bună, și pe urmă frecat bine vr-o zece minute. Și, în urmă, ungi tavaua, pui dulceți deasupra și iarăși o dai în cuptoriu, până se coace, însă în cuptoriu să nu șadă mai mult decât un sfert de ceas.

130. TORT DE MIGDALE

Optzeci dramuri de migdale pisate foarte mărunț, 80 dramuri zahar pisat și coajă de la o alămăie - aceste toate să se amestice la un loc. Apoi le pui într-o oală smălțuită și pui și 8 ouă întregi și 8 gălbănușuri - aceste toate să se amestice la un ceas. Apoi să fie cuptoriul gata și acolo, la gura cuptoriului, să se toarne în calup, fiind calupul uns cu unt și presărat cu posmag. Îndată să se puie în cuptoriu și, după ce-i copt, îl lași de se răcește și apoi le scoți din calup.



131. TORT DE MIGDALE

Pentru un tort mare iei 120 dramuri migdale curățite, le hăcuiești pe o scândură tare mărunț. Pui într-o oală trei ouă întregi și trei gălbănușuri, 120 dramuri zahar cernut și le mestecă jumătate de ceas. Apoi pui migdalele cele hăcuite, le amestici jumătate, pui de la două alămăi coaja, ungi calupul cu unt, îl tomi înuntru și o dai în cuptoriu să se coacă frumos.

132. TORT DE LENȚI CU GRATII

Iei 80 dramuri făină, 40 dramuri unt proaspăt, care să se frece la un loc cu făina, 40 dramuri zahar pisat mărunt și 40 dramuri migdale pisate mărunt, amestecate la un loc cu făina. Apoi pui și trei gălbănușuri de la ouă, întregi, zama și coaja de la o alămăie și trei linguri de vin, frământate toate bine și lăsate să se odihnească puțin. Pe urmă faci o turtă de un deget de groasă, o pui pe tavă unsă cu unt, deasupra îi faci gratii și o dai în cuptoriu să se coacă pe jumătate. Apoi o scoți, o umpli cu dulcetă, o dai iarăși în cuptoriu și o lași de se coace.

133. TORT DE MIGDALE NEGRE

Iei 88 dramuri migdale, le ștergi bine, iei pelița lor, le pisază. Apoi pui într-o strachină 14 gălbănușuri de ou și omăt de la șese albușuri și 50 dramuri zahar și le bate până se îngroașe bine. Apoi pune coajă de alămăie și jumătate bucată de ciocolată - dacă va fi de cele mari - și migdale, le mestică bine, le toarnă în calup și le coace. Apoi faci omăt de la un ou, două linguri de zahar și jumătate bucată de ciocolată și le mestică bine la un loc. Apoi, făcând o leică mică de hârtie, toarnă ciocolata deasupra, îi faci flori și iarăși o dai în cuptoriu, să se usuce.

134. TORT DE LENȚI FRECAT

Iei 120 dramuri unt, îl freci tare puhav, pui 12 gălbănușuri de ou - tot câte un ou și câte puțin zahar, până să mântuie ou[ă]le. Apoi pui 177 dramuri migdale pisate, le mestici jumătate de ceas, pui puțină scorțișoară, o coajă de alămăie și 30 dramuri crohmală pisată, omătu de la șese albușuri de ou. Apoi ungi o tavă cu unt, pui jumătate de acest aluat pe tavă, peste tot dulceți de care-i voi, pui rămășița aluatului deasupra și-l coci. Apoi iei albușuri de ou, le bați omăt, le mestici bine cu zahar, ungi tortul peste tot și să se usuce.



135. BABE

Să iei una ocă făină, 50 dramuri unt proaspăt. Freacă bine. Pune patru ouă gălbănușurile și trei întregi și, frecându-se bine cu untul, să faci plămădeală. Pune un polonic de drojdii și-l lași de dospește. Pe urmă le bați cu lingura, amestici făina cu untul cu ou[ă]le la un loc, apoi le torni în calupuri pe jumătate, le lași dospind până să fie ca de cozonaci și, rumenindu-se, deasupra le pui câte o hârtie ca să nu se ardă.

136. BABE FĂRĂ LAPTE

Iei 200 dramuri făină, 50 dramuri unt sleit și 50 dramuri unt proaspăt, frecat puhav. Freci cu unt 10 gălbănușuri unul după altul, 10 ouă întregi - pui tot câte un ou și câte două linguri de făină în unt și tot le freci -, pui și 20 dramuri zahar, coajă de la o alămăie, un polonic și jumătate drojdii de bere, puțină sare, și pe urmă mai freci un sfert de ceas. Apoi torni în calup pe jumătate, fiind calupul uns cu unt și presărat cu posmag. Îl lași până ce se umple, o dai în cuptoriu și, după ce s-a rumeni pe deasupra, îi pui hârtie ca să nu ardă.

137. BABE OPĂRITE

Iei 300 dramuri făină măsurată cu litra, le opărești cu două litre și jumătate lapte clocotit, le freci cu polonicul până se mai răcoresc. Apoi pui într-o oală 12 ouă întregi și 27 gălbănușuri, le bați până ce fac spume, le strecoari, iei două litre și pui în plămădeală. Pui și 50 dramuri drojdii bune, începi a le freca în palme, bine, jumătate de ceas, le coperi cald și le lași să dospească. După ce dospesc bine, pui 5 litre îndesate de făină, le apuci la frecat în palme, le pui și câte ouă au mai rămas și o litră de lapte și le freci un ceas. La jumătate de ceas le pui o ceașcă de unt clocotit - de va fi untul de vacă, o ceașcă și jumătate - și, când se apropie de ceas, pui două cește de zahar pisat și coajă de alămăie, apoi le coperi și le lași iar să dospească bine. Pe urmă ungi calupurile cu unt, le presări cu posmag, ungi mâinile cu unt, iei aluatul și-l pui în calupuri pe jumătate și iar le lași, până se umple calupurile, apoi le dai în cuptoriu. Cuptoriul să fie puțin mai tare decât de cozonaci.

138. BABE OPĂRITE TARE BUNE

Iei 300 dramuri făină măsurată cu litra și îndesată, o opărești cu două litre și jumătate lapte clocotit și o freci cu polonicul până se mai răcorește. Apoi pui într-o oală 12 ouă întregi și 27 gălbănușuri, le bați până se fac spume și le strecoari. Iei două litre, pui în plămădeală, împreună cu 50 dramuri drojdii bune, începi a le freca în palme, bine, jumătate de ceas, apoi le coperi cald și le lași să dospească. După ce dospesc bine, pui 5 litre îndesate de făină, le apuci iar la frecat în palme, le pui și câte ouă au rămas și o litră de lapte și le freci un ceas. La jumătate de ceas le pui o ceașcă de unt clocotit - de va fi untul de vacă, o ceașcă și jumătate - și, când se apropie de ceas, două cește de zahar pisat și coajă de alămăie. Apoi le coperi, le lași iarăși să dospească bine. Pe urmă ungi calupurile cu unt, le presări cu posmag, ungi mânilor cu unt, iei aluatul și-l pui în calupuri și iar le lași până se umplu calupurile, apoi le dai în cuptoriu. Cuptoriul să fie puțin mai tare decât de cozonaci.

139. COZONACI

La trei ocă de făină faci plămădeală cu o litră drojdie de bere și cu una litră de lapte, puind și trei ouă întregi. Lași de dospește frumos și pui două litre și jumătate de lapte, 18 ouă întregi, trei litre de unt topit și sarea trebuincioasă și frământându-l până ce se desprinde de mâni. Apoi îl lasă de dospește frumos și, după ce au dospit bine, întoarce aluatul, îl mai lasă puțin de șede. Pe urmă, făcând cozonaci, îi ungi cu gălbănuș de ou și-i dă la cuptoriu.

140. POSMAGI DE FĂINĂ

Trei oacă făină pecluită măsurată cu oca, un polonic drojdii de bere și una litră lapte, pus cald, amestecându-le la un loc, să faci plămădeală și lăsându-le pân' se vor dospi. După aceea să se frământă, puind înuntru 13 ouă, cu albușuri cu tot bătute, și lapte precât cuprinde făina, una litră unt proaspăt, topit, și 10 dramuri zahar pisat și apoi frământă aluatul până când începe a rădica beșici. Lași iarăși să dospască frumos. Pe urmă, frământându-le, îl pui în bucăți și așezi prin formă și iarăși îl lași puțin de dospește; și, ungându-l deasupra cu ou, îl dai în cuptoriu, gata ca de cozonaci. Și, după ce se coace, îi lași de se răcesc, îi tai în felii și-i pui să se usuce în cuptoriu.

141. POSMAGI DE BRAȘOV

Iei o oacă de făină, pui 50 dramuri lapte și 30 dramuri drojdii, însă laptele călduț, și fă plămădeala; o lasă să crească. Apoi iei 100 dramuri lapte cald, puțină sare, șese ouă și 100 dramuri zahar pisat (însă din zahar să se oprească pentru presărat deasupra), una lingură unt - din care să se ungă și calupurile - și, frământându-le până ce se ieu de pe mâni, le lași ca să crească. Apoi pui aluatul pe scândură și-l tai bucățele mici, le frământă să le faci lungărețe și le pui în calup și apoi le pui la un loc cald, ca să dospască două ceasuri; și apoi le dai în cuptoriu, ca la pâne de Spania.

142. BEZELE

Pui 8 albușuri pe un talger și pui talgerul pe gheață de șede două ceasuri, apoi îi faci omăt. Iei o litră zahar pisat suptire și, puind tot câte o linguriță în omătul cel făcut de ou, o amesteci până se mântuie zaharul. Pe urmă pui pe tavă hârtie, iei tot câte o lingură din zaharul cu albuș, îl pui pe hârtie și-l dai în cuptoriu, însă cuptoriul să fie slab, și să șadă ca o jumătate de ceas.

143. SCOARȚĂ

Să iei 40 dramuri zahar cernut, îl pui în aluatul de la două albușuri, îl amesteci pân' se va îngroșia. Pe urmă pui coajă de alămăie, un gălbănuș de ou și făină cât vor trage două ouă, le mestici tare bine. Ungi tavaua cu ceară, le întinzi suptire, le presări cu migdale pisate amestecate cu zahar și, cocându-le, le tai.

144. ALT FEL DE SCOARȚĂ

Iei omătul de la trei albușuri de ouă, pui zahar cât trag trei ouă, le mestici un ceas; apoi pui făină cât trag două ouă, coajă de alămăie, un gălbănuș de ou, le mestici bine. Ungi tavaua cu ceară, le întinde ca de jumătate de deget de gros, le presări cu zahar și le coci. Apoi le presări cu zahar pisat și cu migdale sau le faci glas.

145. SCOARȚĂ DE MIGDALE

Iei o litră de zahar și o litră migdale și le pisezi la un loc. Pui, pisându-le, tot pui câte un albuș de ou până la 7, apoi ungi tavaua cu ceară albă și întinzi aluatul pe tavă, îl dai în cuptoriu și șede ca un sfert. Apoi, scoțându-l, îl iei și-l pui pe calup râtund.

146. SCOARȚĂ DE MIGDALE HĂCUITE

Iei 150 dramuri zahar, pui 7 sau 8 albușuri, le bați tare bine. Hăcuiești o litră migdale și le pui înuntru și zama de la jumătate alămăie și, mestecându-le, le întinzi pe tava unsă cu ceară, le dai în cuptoriu și apoi le pui în calup.

147. PÂNE SPANIOLEASCĂ

Tai felii de pâne suptiri, iei dulceți de zarzare, le întinzi pe o felie, pui alta pe deasupra. Pui zahar în vin și moi feliile, apoi le tăvălești în gălbănuș de ou bătut și în posmag, le prăjești în grăsime și, preserându-le cu zahar, le dai la masă.

148. PRĂJITURI DE MIGDALE

lei 40 dramuri zahar pisat, 40 dramuri migdale pisate suptire, 40 dramuri unt, 40 dramuri făină, coajă de la o alămăie, 4 gălbănușuri de ou. Aceste toate le faci la un loc aluat, apoi faci dintr-însul ce fel de prăjituri vrei și le dai în cuptoriu slab.

149. PRĂJITURI DE ZAHAR

O litră de zahar, 50 dramuri făină picluită și 35 dramuri migdale. Pui zaharul în jumătate, migdalele iar în jumătate și făina iar în jumătate și le pui la un loc. Pe urmă strici 8 gălbănușuri de ou, le freci cu lingura și, când va fi focul gata, rădici și albușul și-l pui la un loc cu celelalte. Atunce pui pe tablă zaharul și migdalele câte au rămas, le hăcuiești mărunț, le presări pe deasupra și le dai la cuptoriu, să se ruminească.

150. MILHĂROD

La două ocă de făină cântărită pui 10 ouă cu totul și o litră de unt proaspăt, topit, un polonic drojde de bere și puțin lapte. Le faci plămădeală, și pe urmă dospește. Plămădeala se frământă cu toate la un loc, puind lapte cald pe cât cuprinde făina, lăsându-se aluatul mai moale decât cozonacii, și iarăși să dospescă frumos. Apoi le faci pânișoare și le mai lași de mai dospesc. Apoi, ungându-le cu ou bătut, deasupra, le pui pe tavă, le așezi în cuptoriu, fiind focul ca de cozonaci.

151. MANDEL CUHEN

Iei 100 dramuri făină, 50 dramuri zahar și 20 dramuri unt; frecate la un loc cu făina și cu zaharul - 5 gălbănușuri și, de la o alămăie, coaja, jumătate litră de smântână dulce și puțin vin și să faci aluat vârtos puțin decât de învârtită. Și apoi, frământându-l bine, îl acoperi cu petică caldă; îl lasă să se odihnească. Apoi iei 80 dramuri migdale pisate grosuțe, 40 dramuri zahar pisat, le amesteci împreună. Întinde aluatul de o muche de cuțit de gros și-l pune pe o tavă unsă cu unt. Îl ungi cu albușuri de ou deasupra și coci numai un sfert de ceas.

152. MANDEL CUHEN CU FOI

Iei trei litre făină măsurată, 30 dramuri unt - care-l freci cu făina -, pui un ou întreg și două gălbănușuri și freci cu lapte aluat ca de învârtită și apoi îl împarți în 28 bucățele, le aduni binișor, apoi le acoperi și le lași de se odihnesc jumătate de ceas; 80 dramuri migdale curățite și pisate grosuț și le stropești cu zamă de la o alămăie - să pui și coaja. Pui și 40 dramuri zahar pisat, îl amesteci bine cu migdale. Udă o tavă cu unt, iei 7 bucățele de aluat și le întinzi cât îi tavaua și la fieștecare aluat ungi cu unt topit. Iei a treia parte de migdale și o preseri pe deasupra și iară întinzi 7 foi, și iar presări, tot până ce se mântuie. Apoi o tipărești cu mâna, iei aluatul cât spânzură de prinpregiurul tavalii, o ungi cu gălbănuș de ou, o împungi cu furculița, ca să nu se rădăce la copt, o dai în cup-torju, ca să se coacă, apoi o tai bucățele și poți să o dai și răce la masă.

153. CRAPFEN

Doă sute dramuri făină - să fie uscată -, să faci plămădeală cu un polonic de drojdii și cu patru de lapte și-l lasă de crește frumos. Apoi, puind o lingură de lapte cald, îl bați până ce se amestică bine. Pui 13 gălbănușuri de ou întregi, fiind întâi bătute, le amestici cu aluatul, pui și unt topit și-l bați tare mult. După ce-l lași de dospește frumos, îl întinzi de jumătate de deget pe masă presărată cu făină, îl tai cu forma. Bucățile le pui pe un șărvet presărat cu făină și le lasă de mai dospesc. Ca să fie untul sleit, înfierbântă-l bine în tigaie și le pui înuntru să se prăjască. Prin o petică apoi le întorci pe cealaltă parte.



154. GUGOAȘE DE CIOCOLATĂ

Iei 40 dramuri zahar pisat, pui 40 dramuri de ciocolată rasă tare suptire, o amestici cu zahar tare bine. Apoi iei albușul de la două ouă, îl faci omăt, îl amestici la un loc cu zaharul și le faci gugoșele. Le pui în cuptoriu numai de-abia cald.

155. BLAMANJE

Optzeci dramuri migdale curățite și pisate suptire le pui într-o oală, tomi trei linguri de slifcă clocotită, le amesteci bine, le strecuri într-o tingire și pui zahar cât socotești că trebuie ca să fie dulce, jumătate de vargă de vanilie. Apoi pui 10 dramuri clei de moron, însă cleiul să fie mai-nainte fert. Pe urmă o strecuri iar prin șervet în calup și o pui în pivniță sau în gheață.

156. BUCIUME PRĂJITE ÎN UNT

Pui pe o masă 160 dramuri făină, 50 dramuri unt proaspăt, tăiat felii în făină, 80 dramuri migdale curățite și pisate cu făina, 50 dramuri scorțișoară, de la o alămăie - coaja. Întâi freci făina cu unt cu un ciuciutoriu bine, apoi pui scorțișoara și alămăie, un ou întreg și 4 gălbănușuri, 40 dramuri zahar cernut. Îl amesteci bine cu ciuciutoriul, apoi îl întinzi de o muche de cuțit de gros. Pe urmă tai turtele cât calupurile de mari; ai unt în oală și, când începe a ferbe, moi calupul în unt și pui degrabă turta pe dânsul și o legi cu ață. Să o pui în unt și o lasă după ce se ruminește. Apoi îl scoți degrabă de pe calup și-l presări cu zahar sau îi faci glas deasupra.

157. CUM SĂ FACE HAMUTUL

Iei 80 dramuri făină, puțină sare și un ou, două linguri de smântână, două linguri de vin alb și, dacă nu ajunge, pui puțină apă ca să se facă aluatul mai vârtos decât cel de învârtită și frământat până ce să ie de pe mână. Apoi îl aduni, îl frământă iar bine. Iei 80 dramuri unt, îl strângi cu șarvetul ca să nu aibă apă, întinzi aluatul de o muche de cuțit și lătești; și unt bine să-l pui, în mijlocul aluatului. Iei aluatul, îl îndoiești în patru părți peste unt, colbăiești scândura cu puțină făină și bate-l cu ciuciorul cât se poate de suptire. Îl îndoiești iarăși pe aceea parte în patru, sufli făina de deasupra, ca să nu rămâie, și-l ferești de făină. Numai atâta să pui puțină, încât să nu se lipească să-l întinzi. Iar stringându-l de a treia oară, îl lasă de se odihnește un sfert de ceas; apoi iar întinzi, și iară-l stringi și-l întinzi și faci dintr-însul ce vrei.

158. SUFLÈ DE OREZ

Pui 67 dramuri orez să fiarbă bine, apoi îl pui să mai fiarbă cu lapte, zahar și puțină sare, până când va plesni orezul. După aceasta dai orezul prin sită și zama aceea o pui într-o oală în care pui șese gălbănușuri de ou, coajă de la o alămăie, o bucată de unt de mărimea unui ou, pe care, amestecându-le bine, să adaogi omătul de la șese albușuri de ou și, iarăși amestecându-le, o torni în calup și pe marginea calupului pui hârtie. Apoi îl pui în cuptoriu pe spuză, lăsând să șadă 20 minute.

JUTU 159. SUFLÈ DE MERE

lei albușul de la 8 ouă și bați până ce s-a rădica. Șese mere le coci și să le lași să se răcească, și apoi să le treci prin sită. Una litră zahar pisat bine și puțină canelă să pui și, după ce s-a rădica albușul, să pui merile în albuș și să le mestici bine, apoi să-l pui la farfurie, să-l rădici cu cuțitul și, după ce le-i rădica, să pui și celelalte 50 dramuri zahar pe deasupra și să-l dai la cuptoriu. Cuptoriul să fie fierbinte, ca de prăjituri.



160. LAPTE ZBURAT

Pentru câte persoane voiești să faci, pe atâtea ouă pui cu totul și pe atâtea coaje și lapte. Apoi le bați tare bine, pân' se face ca o spumă și pui puțină sare, coajă de la o alămâie și zahar cât vei voi de dulce. Ungi calupul cu unt, o tomî în calup și o pui pe jaratic, puind jaratic și pe capac. Și, fiind coaptă cu totul, o dai pe masă.

161. CUM SE FACE TREMURA

Iei 30 dramuri clei de moron, îl speli bine, pân' iese apa limpede, îl moi în apă de flori și șede până a doua zi. A doua zi pui pe foc, cu câtă apă socotești, și ferbe până se leagă bine, cât să se lipească de legat. Apoi îl strecoi prin o pânză curată într-un talger adânc și-l pui să se prindă, (de va fi) îl pui în ghițărie. Iei o ocă de zahar și pui înuntru jumătate ocă apă și le pui pe foc și legi zaharul, ca de șerbet. Apoi tai cleiul bucățele, îl pui în zahar și, puindu-l pe foc, îi dai un clocot bun, ca să se topească cleiul; apoi îl iei de pe foc. Ai mai-nainte, într-un pahar, zamă și coaja rasă de la șese alămâi și o linguriță apă de flori, le tomi în zahar și amestecând, le pui iar pe foc și ia un mic clocot. Apoi îl iei de pe foc, mestecându-l, îl coperi bine și apoi îl pui prin chisele.

162. OREZ CU CIOCOLATĂ ȘI CU ȘOTÔ

Iei 60 dramuri orez fert cu trei litre de lapte, patru bucățele de ciocolată rasă, 25 dramuri migdale pisate suptire și le pui cu ciocolata în orez și să fiarbă bine. Puind orezul la mijlocul farfuriei, făcându-l ca un deal, îl împodobești cu dulceți de vișini și îl coci într-[u]n cuptoriu nu prea fierbinte. Apoi iei o literă de lapte, cinci gălbănușuri de ou, 30 dramuri zahar pisat și puțină vanilie, le pui în ulcică, freci cu ciocolata. Puindu-l pe foc, iar îl freci, până ce începe a se îngroșia, și îndată îl tomi împregiurul orezului.

163. GRATII DE FRANZELĂ

Tai felii de franzelă și le stropești cu lapte, apoi ungi un blid cu unt, presări pe dânsul migdale pisate, stafide și zahar pisat cu vanilii, pui un rând de franzelă în felii și presări iar ca dintâi și așa, tot pui rânduri, pân'ce se umple blidul. Iei iar 50 dramuri lapte, trei gălbănușuri de ou, zahar și vanilie și bați bine și le torni pe deasupra franzelii. Apoi, puindu-le pe jaratic, le lași de scad și le dai pe masă.

164. SPUMĂ DE LAPTE CU FRAGI

Iei una oacă slifcă, o bate până se face spumă; ia spumă și tot o pune pe sită, să se scurgă. Apoi iei 80 dramuri zahar pisat tare suptire și amesteci cu zama cea de fragi, apoi amestecă bine cu spuma cea de lapte. Tornî în calup și o pune pe gheață.

165. TOCMAGI DE BRÂNZĂ

Să iei o mână plină de făină, să o sărezi, apoi toamă deasupra grăsimi topită de mărimea unui ou. Bate înuntru patru sau cinci ouă și atâta lapte, ca să se facă aluat; pune și coajă de alămăie. Apoi pune grăsimi de o topești, toamă aluatul nu prea gros și-l lasă să se ruminească pe amândouă părțile.

După ce vei prăji toate turtele, le tai mai mare decât tocmagi, ungi un blid cu unt, toamnă și puțină smântână și pune o parte de tocmagi deasupra, apoi presări bine cu posmag și parmezan sau alt cașcaval ras și iar tocmagi, până se vor mântui, tot rânduri. Apoi iar pui cașcaval, torni puțin unt pe deasupra, le pui puțin pe jaratic și apoi la masă.

166. TOCMAGI DE OREZ PRĂJIȚI

Să fierbi 40 dramuri orez în lapte, dar să fie gros, îl pui pe o farfurie și îl întinzi ca să se răcorească. Apoi tai tocmagi de un deget de lungi și de jumătate de groși, îi tăvălești în ou, îi sări cu posmag și îi prăjești în grăsime sau unt, apoi îi pui în blid. lei o litră lapte și amestici înuntru trei sau patru ouă, puțin zahar și scortişoară și le bați bine. Apoi îl tom peste tocmagi, pui dedesupt și deasupra jaratic, ca să se ruminească, și le dai la masă.

167. TOCMAGI ÎMPĂRĂTEȘTI

lei 177 dramuri făină, amestici încet cu 200 dramuri lapte, bați 8 ouă întregi, sare, le mestici bine. Ungi o tigaie cu grăsime și tom aluatul înuntru. Pe urmă să-i pui spuză dedesupt și deasupra, până ce se încheagă. Apoi iar tocmagii de un deget să-i tăvălești în zahar și scortişoară, le prăjești în grăsime, apoi le pui pe farfurie și le presări cu zahar.

168. CONSOME

la jumătate ocă lapte, bate înuntru 16 gălbănușuri ouă, pune coajă rasă de la două portocale și zahar precât voiești de dulce, o bate bine și apoi, prin o sită, o toamnă în calup. Pui calupul acoperit în apă fierbinte și-l lași să fiarbă trei sfer-turi. Apoi o răstoamnă pe farfurii, o presări cu festici tăiate și, caldă, o dai la masă.



169. CORIABELE

Pui într-o covățică patru pahare și jumătate unt topit și strecurat și trei pahare zahar pisat și cernut; le mestici bine cu mâna. Pui un ou întreg și 9 gălbănușuri și tot le mestici. Apoi pui două ocă și jumătate făină bună, tot câte o mână, și freacă bine aluatul, ca un ceas. Pui și 10 dramuri scorțișoară și trei de cuișoare pisate și cernute. Aluatul să nu fie nici vârtos, nici moale. Apoi tot iei câte o bucățică cât încapă într-un feligean, le faci râtunde, le pui pe tavă și le dai la cuptoriu, care să fie ca de ciurecuri. Cum le scoți din cup-toriu, le tăvălești tare bine în zahar pisat și cernut tare supțire.

170. ÎNGHIEȚATĂ

Iei jumătate ocă de zahar, pui o litră 50 dramuri apă și ferbe până le leagă puțin. Apoi iei o litră lapte proaspăt și pui două gălbănușuri de ou în lingură și le bați. După aceea le pui în zahar și, puindu-le pe foc, să ieie o undă. Apoi îl tomi în calup și, după ce să răcește, îl iei la frecat până ce îngheață. La o litră de zahar pui două cește lapte și un gălbănuș de ou; apă se pune 50 dramuri la litră de zahar. La cea de zmeură, de fragi și de vișini pui puțin cârmâz pentru floare și zama de la jumătate alămăie, însă zama de zmeură, fragi și altele nu ferbe nicum cu zaharul. Asemine se face și cea de alămăie, puind și coaja rasă, după plăcere.

171. RAHATLOCUM

Dramuri

300 Zahar

600 Apă

50 Nesasté; zamă de la jumătate alămăie.

Aceste sunt pentru rahatlocum moale, iar pentru vârtos:

300 Zahar

600 Apă

30 Nisasté; zamă de la o alămăie și jumătate.

Cum se face întâi:

Pui zaharul cu 50 dramuri apă și va sta la foc până se va topi. Luându-l de la foc, topit, să-l strecoari și cu o litră de

apă ce au mai rămas să se amestice nisesteaua și apoi să o strecoari prin astariu curat și o pui cu zaharul și, cu o lingură de lemn, să se amestice zaharul cu nisesteaua și îndată să se puie pe foc, să fiarbă, însă tot să se amestice, fără încetare. Legatul se va cunoaște că: luând cu vârful cuțitului și răcindu-să, vei atinge de mână și de nu se va lipi, apoi va fi legat, iar de se va lipi, trebui să mai fiarbă. Și, dacă se va lega, să se ieie de pe foc și să arunci mirodenii de care vei vrè. Apoi să o torni într-o tavă, însă tavaua să fie unsă cu unt de migdală și, fără să se atingă cu mâna sau cu lingura. Și, dacă se va răci bine, să iei zahar pisat și cernut foarte suptire și, aruncându-l asupra unei hârtii, îl vei tăia după obicei și pe urmă să-l învâlești în zaharul cel pisat.



172. ORJADĂ

Să iei jumătate litră migdale dulci, șese dramuri migdale amare, 100 dramuri apă, 150 dramuri zahar, două unții apă de flori, două picături spirt de alămăie. Pisază migdalele curățite de coajă, adăogându-i câte puțină apă din litra pomenită, în vreme cât le pisezi, pentru ca să nu se prifacă în unt, și când vor fi bine pisate, adaoge rămășița apii, amestecând bine. Le strecoară prin o pânzătură și, pe urmă, pune zaharul pisat înuntru, adăogându-i apa de flori și picăturile de spirt.

173. GLAS

La un albuș de ou pui jumătate de alămăie și zahar cât socotești, îl mestici bine, faci un cornet de hârtie și, puind câte puțin glas înuntru, începi a împodobi acele ce voiești.



174. MERIDON DE OREZ

Să ferbi 44 dramuri de orez în lapte și, dacă se răcește, să-l mestici cu 30 dramuri unt frecat și cu trei ouă întregi și trei gălbănușuri. Pui și puțin omăt de la două albușuri. Apoi faci puțin sos de unt, ca o ceașcă de cafe; câteva maiuri ferte, vro 20 codițe de raci, șese ciuperce scăzute în unt, puțină sparangă fiartă - toate aceste să se puie în acel sos și să se fiarbă. După ce va scăde tot sosul, să bați două gălbănușuri cu două linguri de zamă, să pui mâncarea acea înuntru. După ce ia un clocot, ungi un calup cu unt, așezi pe fund codițe de raci și vârfuri de sparangă, pui din orez pe jumătate, apoi pui mâncarea acă de maiuri cu raci și celalalt orez și o ferbi în aburi trei sferturi de ceas.

175. CASTALE PRĂJITE

Iei 60 castale coapte și curățite, le desfaci în două. Apoi iei jumătate din castale, le pisezi cu 20 dramuri unt și le dai prin sită. Apoi pui 10 dramuri unt într-o tigaie și aluat de 40 dramuri zahar și jumătate litră de slifcă și pui pe un jaratic slab și le tot amestici până ce se îngroașă. Apoi pui șese gălbănușuri unul după altul, tot amestecând, și le lasă de ferb vr-o câteva minute. Pe urmă pui aluatul pe o scândură unsă cu unt și-l lasă de se răcește. După aceea faci turtișoare, câte cuprind din jumătatea castalelor. Să se invălească castalele câte una, le moi degrabă, presări cu posmag subțire bine și le pui în tigaie cu unt, fiind untul clocotit. Le prăjești, apoi le pui pe farfurie, le presări cu zahar, cu vanilie și le dai fierbinți la masă.

176. PERJE PRĂJITE

Ferbi perjile și le lasă de se răcesc. Apoi le scoți simburii și le pui câte o migdală curățită. Pe urmă faci aluat de făină cu două ouă, puțin vin și zahar cât vrei de dulce. Când va fi aluatul bun, moi perjile câte una în aluat și le pui în tigaie cu unt, fiind untul clocotit bine. Apoi le prăjești, le pui pe farfurii și le presări cu zahar și scorțișoară. Asămine să faci și cu vișinile, numai cât le legi câte patru la un loc și le tai nodurile.

177. MIGDALE PRĂJITE

Pui o litră zahar pe foc și se topește bine, fără să pui apă. Apoi pui înuntru o litră de migdale curățite și ferte până se prăjesc bine. Pe urmă ungi o tavă cu untdelemn și le pui deasupra până se răcesc, apoi le tot desprinzi.

178. CASTALE ÎNGHIEȚATE

Iei o jumătate ocă de zahar și pui o litră de apă și, puind pe foc, îl legi mai târziu decât de șerbet. Apoi pui câte castale vrei în frigarea ce de cafe și le învârtești pe foc până plesnește coaja pe dânsule. Apoi le curăță, le înfibge câte un bețișor suptire, le tot moi în zahar și le pui pe o tavă unsă cu untdelemn, până se răcesc.

179. OREZ DE CARTOFE

Iei cartofe câte voiești, le curăți de coajă, le speli bine și le dai pe răzătoare într-o covată cu apă. După ce se gătesc de ras, speli acel aluat tare bine, scurgând apa dintr-însul, și tot așa, până se face aluatul acel de cartofe alb. Apoi îl pui să se usuce la soare. După ce se usucă bine, sfărmi boțurile acele bine, cemi ca o făină prin sătă și o pui în puțină. Când voiești să o faci la masă, frământă acea făină cu albuș de ou, o dai prin ciur, o pui să fiarbă cu lapte cât îl cuprinde și pui și unt. După ce scade de fert de lapte,

ferbi și cu untul, și apoi îl pui pe farfurii, puind pe deasupra zahar și scorțișoară. Aceasta este pentru pilav, iar pentru ciorbă: frământă făina cu gălbănuș de ou și iar o dă prin ciur sau și prin răzătoare și o faci ciorbă - iar pentru pilav, se dă numai prin ciur. Poți să o frământă și o dată toată cu ou și să o așezi în calup.

180. CÂND MIROSI PEȘTELE A GLOD

Îndată ce-l aduci din iaz, să-i pui sare și să-i schimbi de două ori apa, apoi să-l grijești și să-l faci.

181. VIȘINAP

Spirtul pentru vișinap, dacă va fi rachiu de vin ori de vișini, să se prifacă numai o dată pe simburi stricați de cereșe amare, iar de va fi rachiu de pâne, să se prifacă de două ori: întâi pe cărbuni și apoi pe simburi. Vișinile să se zdrobească într-o covată nouă, să se frământă bine, să se strecoare și zama să se puie în tingire mare să fiarbă până va scăde o a treia parte din ea și apoi să se puie într-o cofă nouă, să se puie la răcoare în pivniță ca să steie trei zile. Apoi, scoțindu-se încet-încet, ca să nu se tulbure, să se strecoare în veșini și să se amestice cu spirtul, puindu-se una măsură spirt și una și jumătate de zamă și așa, amestecat, să se îndulcească. După ce se va amesteca zama cu spirtul, poate sta cât de mult neîndulcit, fără a se zminti, iar neamestecată se strică. Vișinapul va fi mai bun dacă vișinile vor fi amestecate și cu cereșe amare.

182. VIȘINAP

Să iei o balercă de o vadră, apoi să alegi vișini frumoase și s-o umpli, însă să o lași deșartă de trei degete. Apoi să iei două ocă zahar, să le ferbi, să le legi ca de șerbet, să torni acel zahar în balercă și, peste acel zahar, să torni spirt de sămburi cât va mai intra, ca să se umple balerca bine. Apoi să se ție la răcoare câțeva vreme și, pe urmă, o scurgi prin beșici.

183. VIȘINAP

Să pui vișini multe alese, să le pisezi bine, cu simburi cu tot, apoi să umpli pe jumătate o balercă, cât vei voi de mare, și să umpli balerca cu spirt. Să o lași așa să șadă la răcoare până la 15 avgust, apoi să scurgi acel spirt și să-l îndulcești cu vutcă.

184. CUM SE PĂSTREAZĂ PATLAGELELE

Patlagelele ce voiești a le păstra pe iamă pentru bucate să le tai în patru, să le înșiri pe o sfară suptire și să le pui ca să se usuce la umbră, unde să nu bată nici soarele, nici vântul, pentru ca să nu scoată gustul din ele, și să steie spânzurate până când vei avea trebuință. Și atunci, puindu-le cu apă caldă, poți să faci orice fel de bucate, ca și cu proaspete.

185. PATLAGELE MURATE

Patlagelele ce se murează să se despice la mijloc pe patru locuri și să pui în crăpături usturoi hăcuit cu frunză de țelină. Apoi să opărești frunza de țelină, să legi patlagelele pe la mijloc și să le așezi la puțină, puind sare și să le tes-cuiești foarte bine, ca să steie până se vor mura.

186. CUM SE FAC DROJDIILE DE PÂNE

Să iei aluat de plămădeală - să fie mare, cât un măr domnesc -, să-l pui într-o ulcică și să torni o litră vin. Să-l lași pân'a doua zi. Să iei o oală cu apă - ca două ocă -, să pui un pumn de hemei și cinci cepe ca nuca de mari și să fiarbă pân'a scădă de trei degete apa și apoi să zbați tăriță de grâu. Să le pui într-o covățică cu apa cu hemeiul și cu ceapa la un loc, să opărești tărițele și, mestecându-le bine cu o lingură, să le lași să se răcească. În ulcica acea cu aluat muiat în vin să pui două linguri de miere, să mestici și să torni peste tărițele acele opărite cu hemei și, frământându-le bine, să le pui la căldură pân'a doua zi. Să le faci bucățele, să le usuci bine la soare sau pe sobă și, când vei plămădi de pâne, întâi să pui doi pumni făină într-un gavanos mare și să torni apă clo-cotită peste făină și s-o mestici bine cu o lopățică, ca să nu aibă boțuri. Și după ce se răcorește, să fie mai-nainte muiate

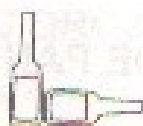
Într-o strachină 15 boțuri de drojdii în apă abia caldă și peste drojdii să torni jumătate pahar de vin și apoi să strecoți drojdiile printr-un șarvet, și să le torni în gavanoș peste făina cea opărită, și s-o bați bine cu lopățica și s-o pui la căldură. Și rădicându-se, iarăși s-o bați cu lopățica și iarăși s-o pui la căldură. Pân'în de trei rânduri s-o lași să se rădice, și apoi să torni plămădeala în capătul covății, ca s-o plămădești. Și rădicându-se în capătul covății, s-o frământă după obicei.

187. DROJDII DE PÂNE TARE BUNE

Să pui apă într-o oală mare și să pui înuntru șese perje uscate, șese cepe și hemei și să fiarbă tare bine. Apoi să pui într-o covățică trei străchini tăiță tare bine zbatute și strecoți acea apă peste tăiță. Să le opărești și, mestecându-le, le lași să șadă 24 ceasuri. După aceea, le torni pe o masă și le lași să se usuce bine și așa stau bine și șese luni. Când voiești să faci pâne, pui într-o oală borș și hemei de ferbe bine. Apoi ieși două mâni de făină și le opărești cu apa aceea, strecurând-o, și bate bine cu o lopățică. Apoi ia puține drojdii de cele mai sus însemnate și le tai cu vin și le toarnă pin sită în plămădeala aceea. Și bătându-o, iar o pui la căldură pân'a doua zi, și a doua zi frământă pânea după obicei. Această plămădeală trebuie făcută de câte ori vrei să faci pâne tot de cu sară, iar drojdiile mai sus însemnate țin și șese luni.

188. MUST PENTRU MUSTARIU

Să scoți must răvac, să faci cenușă de viță de vie, să pui câtă socotești de multă în must de cu sară, și a doua zi să-l scurgi binișor și să-l pui să fiarbă bine, puind înuntru 20 sau 25 gutăi tăiate și să scadă trei părți. Apoi pui acel must în beșici și, când vrei să faci mustariu, pui de pisază mustariul, îl cemi pin sita cea deasă și îl opărești de 10 ori, apoi tot pui câte puțin must și tot mesteci pân' se face cât vrei de gros. De ai must mult, să opărești mustariul cu must.



189. HALVĂ DE FĂINĂ DE OREZ

Să iei o ocă făină de orez pre care-l faci în următorul chip: Să alegi orezul, să-l speli bine, să-l usuci, să-l pisezi și să-l cemi. Apoi să iei jumătate ocă unt proaspăt și să-l topești și, când începe a ferbe, cu o mână să pui făina cea de orez și cu o mână să mestici, pân'a începe a se muia, și să lași să fiarbă tot mestecându-l. Apoi să-l cerci, cu dosul lingurii rădicând aluatul, și când ferbe pe lingură, atunci îi gata. Să-l iei de la foc și să tomî înuntru jumătate ocă lapte clocotit și o ocă zahar topit și clocotit și, mestecând bine, o acoperi. Lingura să fie de lemn. Apoi o pui în farfurii.

190. CHITONAG DE GUTĂI

Să pui gutăile să le scobești și să le ferbi tare bine, apoi să le treci pin sită și, la o oacă și jumătate de gutăi, pui o oacă zahar și jumătate oacă de gutăi și-l legi bine.

191. BELTEA DE GUTĂI

Să curăți gutăile și să le scobești. Apoi să tomi apă, să treacă de un lat de mână deasupra și să fiarbă până crapă gutăile. Să pui și vr-o 4 sau 5 mere roșii, apoi le lași până a doua zi și la o oacă zahar pui trei linguri zamă și-l legi cât trebuie.

192. OȚET DE VIN

Să iei o balercă de două vedre, să ferbi o litră de linte foarte bine, pe care să o pui la căldură să se înăcrească, și apoi să o pui în balercă, deșartă fiind încă. După aceasta să iei două oacă oțet de vin tare și să faci din jumătate de pâne friganele prăjite, care, încă căldute fiind, să le moi în oțet și să pui în balercă, tumând și rămășița oțetului peste eale, și două oacă de vin. Pe urmă să se așeze balerca la soare,

lăsând-o trei zile. La împlinirea acelor trei zile, să torni înuntru două lopățele de spuză foarte înfocată și o ocă de vin pe deasupra și, tăvălind balerca bine, să mai șadă trei zile, după împlinirea cărora iarăși să pui două ocă vin; și așa să se urmeze până se va umple balerca și atunci o vei lăsa patru săptămâni la soare și se va face oțetul tare. Și atunci numai, deșertând-o într-o balercă mare, vei adăogi câte cinci ocă de vin tot la trei zile, puind și spuza în jumătate, tot la trei zile. Vinul să fie rece, din pivniță, nestătut afară la soare.

193. CEARĂ PENTRU SCÂNDURI

Iei o ocă ceară albă sau galbănă, o razi bine și o pui într-o oală să fiarbă bine cu apă curată limpezită. După ce s-au topit bine ceara și au clocotit, iei oala de la foc și, după ce să stăpără de fert, pui 18 loturi saltartar: cu o mână pui și cu o mână amesteci bine. Această ceară ține multă vreme așa. Când vrei să ceruiești scândurile, dintâi le freci bine și le ștergi cu petica curată, apoi iei din acea ceară mai sus însemnată două sau trei bucăți, torni apă curată limpezită și o freci bine cu mâinile pân' se face cum trebuie de groasă - să nu fie nici groasă, nici suptire - și pui înuntru praf galbăn (ce se chiamă pulvis radice curcuma, *Kurkuma Wurzel*) atâta pe cât vrei să faci scândurile de închise. Apoi ungi scândurile și după ce se usucă, freci bine cu perile și ștergi cu peticile.



194. MIJLOC DE A FACE BRÂNZA DIN CARTOFE

Se aleg cartofele cele mai mari, mai bune și galbine. Aceste cartofe se pun la fert într-o oală mare. După ce au fert bine și s-au răcit, le scoate pelița și le freacă bine într-o doniță, până când se fac ca un fel de aluat. La cinci ocă de acest aluat se pune o ocă de smântână și sarea trebuincioasă, pe urmă să amestică și să freacă bine. Când se socoate că-s destul frecate, amestecătura aceasta se acopere și se lasă la odihnă trei sau patru zile. După ace[e]a, amestecătura iar se freacă și brânza se pune în panere sau în coșerce mici, ca să se scurgă umezeala. Pe urmă se pune să se usuce la umbră și apoi să așază în oale mari sau în putini, unde rămâne 15 zile. Brânza atunci este gata și bună de mâncat, dar, cu cât această brânză este mai veche, cu atâta-i mai bună.

Acest feliu de brânză este mai bună decât toate celelalte, pentru că nu să iuțăște, n-o mănâncă viermii și că se păstrează proaspătă ani întregi. Numai [că] putenile și oalele trebuie să fie bine astupate și puse într-un loc uscat.

Când vrea cineva să aibă brânză mai bună, atunci pune patru ocă de cartofe și două ocă de smântână; când vrea să aibă însă brânza cea mai bună, atunci să pune două ocă de cartofe și patru ocă smântână.

195. MIJLOC DE A ȚINE NUCILE PROASPETE UN AN ÎNTREG

Nucile sunt bune de mâncat cât sunt verzi, proaspete, și când se pot dispelița. De aceea s-au găsit acum un mijloc prin care se pot pastra verzi un an întreg. Îndată ce nucile s-au dizghiocat din coaja lor cea verde, se pun în coșerce: un rând de nuci și un rând de năsip, și deasupra se acopere iar cu năsip. Coșercele se pun într-un loc slobod, ca să le poată bate vântul, și primăvara nucile sunt așa de proaspete, ca [și] când ar fi fost atunci culese din copaci.

196. MIJLOC DE A SCOATE SAREA DE PRISOS DIN BUCATELE CELE PREA SĂRATE

Trebuie să întinzi un servet sau o bucată pânză de in peste gura oalei unde se află bucatele și să presăre o mână de sare peste acea pânză și, curând, tot acel prisos de sare ce se află în bucate se trage, numai să se bage de samă: bucatele să fie ferte.

Tot acel sfârșit poate să facă și cu o bucată de burete curat puind în oală buretele. Aflându-se încă în clocot, acest burete suge toată sarea.

197. MIJLOC CA SĂ SE OUĂ GĂINILE ÎN FIEȘTECARE VREME A ANULUI

Trebuie să iei o mulțime potrivită de coajă de sămânță de in și să se puie într-un cuptor, de mijloc cald, ca să se usuze. Și pisând-o în praf nu prea suptire, să iei tot atâta țărâțe de grâu și tot atâta făină de ghindă și, mestecând toate aceste lucruri bine, se face, cu puțină apă, aluat, cu care trebuie să fie hrănite găinile. Și asemenea hrană va aduce un rod mare la fieștecare vreme a anului.

198. METOD DE A LIMPIZI VINUL TURBURAT

La cremeni obicinuite și le pisază în bucățele, ca să poată, cu lesnire, intra prin vrana polobocului. Pune fărâmașurile într-o tigaie și le înferbântă pe cărbuni aprinși, până se vor înroși de tot. După aceea slobozi bucățelele, una câte una, în polobocul cu vin. Câtățimea creminilor ce ai să tomi în poloboc stă, firește, în cumpănă cu câtățimea și soiul vinului. Aceste cremeni au a sta în vas 6 săptămâni și, după această vreme, se încearcă vinul dacă s-au limpezit. De nu s-au limpezit încă, și fața lui nu bate în fața aurului, atunci mai poftorești o dată zisa pășire cu cremenile, iar de este limpede și curat, îl pritocești. Pășirea aceasta se poate cu bun sporiu urma la orice vin bolnăvicios, iar mai cu samă la vinuri nouă, care au în sine multe drojdii. Cu acest mijloc se

face și vinul mai blând, mai spirtos, mai plăcut și arătător de o față mai veche, cu un cuvânt, el câștigă prin aceasta o bunătate care îl arată ca cum ar fi cu vreo câțiva ani mai vechi.

199. MIJLOC DE A SCOATE DIN VIN MIROSUL DE POLOBOC

la o gutăie mare, tai-o în cruciș, așa ca să n-o curmi de tot, ce să se ție părțile împreună, leag-o bine cu o ațișoară și o slobozi în vas să spânzure câtăva vreme, dar însă ca abia s-atingă fața vinului, și ți-ai ajuns țintirea. De este vasul mare, atunci, după socotință, spânzuri mai multe gutăi într-însul. Însă și cu acest mijloc se mai poate stinge mirosul cel urât din vinuri: Dacă de la o pâne de secară, tăind coaja cam groasă, vei prăji-o la cărbuni de foc pe un grătar; după aceea, dimpreună cu 52/4 dramuri de frunze de dafin și cu o bucățică de lemn sabina cât degetul de lungă le vei lega într-un petec curat de pânză și legătura vei spânzura-o în vasul cu vin. Sau și mai într-alt chip: Dacă în vreme de 14 sau 21 de zile, luând în toate diminețile câte o pâne caldă, după cum va fi vasul, mai mic sau mai mare, și adevărat îndată după ce s-au scos pânea din cuptoriu, și, tăind-o în două, o pune pe vrana polobocului. După aceea pritocești vinul într-alt vas și spânzuri într-însul ceva din lucrurile mai sus pomenite; și așa se îmbunătățește vinul iarăși.

200. CHIPUL DE A PUTÈ ȚINE VARA CÂTEVA SĂPTĂMÂNI CARNEA PROASPĂTĂ

Presară carnea cu praf de cărbuni și o așază într-un vas de piatră cu capac bine potrivit. Leagă apoi acel vas într-o beșică și-l așază în pivniță. Dar, mai-nainte de a așeza carnea în vas, afumă-l binișor cu fum de cărbuni, ca să îndepărtezi dintr-însul aerul cel rău și în locul aceluia să între gazul cel acricos de cărbune și, cu drojdii de bere sau de vin dacă se va uda carnea, poate a se păstra bine mai multe săptămâni, fără ca să capete vr-un miros urât.

